



# THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,704 — FRIDAY, AUGUST 20, 1954

(Published by Authority)

## PART I: SECTION (II) — ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Posts—Vacant .. .. .	763	Unofficial Notices .. .	779
Notices calling for Tenders .. .	768	Applications for Foreign Liquor Licences .. .	779
Sale of Articles .. .	775	Auction Sales .. .	781
Sale of Toll and other Rents .. .	775	Miscellaneous .. .	1228

PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriers' Permits for use of Lorries for fee or reward, &c.

### Posts—Vacant

#### GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE PUBLIC SERVICE ADVERTISED IN THE “CEYLON GOVERNMENT GAZETTE”

**Allowances.**—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowance and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Regulations.

**Conditions of Service.**—Appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

**Terms of Engagement.**—(i) In the case of appointments to the non-pensionable establishment (excluding those on daily rates of pay), appointees will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, and they will be allowed to contribute, at their option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 7½ per cent of the salary paid in at the close of each financial year.

(ii) Appointees may be required to furnish security in terms of the Public Officers' (Security) Ordinance, if so required by the Head of their Department.

(iii) Appointees other than those already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

**Qualifications required.**—Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese. A “Ceylonese” is a citizen of Ceylon by descent or by registration.

**War Service Concession.**—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions

and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct periods of such service commencing from September 3, 1939, at the earliest and up to December 31, 1949 at the latest), from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous.

**Other Requirements.**—(i) Applications from officers of the Public Service, who are qualified, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should, in forwarding the applications state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.

(ii) Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

(iii) Anyone desiring to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

(iv) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

(v) Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.

No A 92/X. 399/54.

**MINISTRY OF INDUSTRIES, HOUSING AND SOCIAL SERVICES****Post of Assistant Commissioner for National Housing (Legal Advisor)**

APPLICATIONS are invited for one post of Assistant Commissioner in the Department of National Housing. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates:—

- (a) Local applications September 17, 1954.
- (b) Overseas applications September 24, 1954

2 Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service, published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

3. *Salary, Allowances and Conditions of Service*—The salary scale attached to the post is Rs 8,040—1 of 360, 10 of 490 and 1 of 600—Rs. 13,800 per annum. Efficiency bar before Rs 11,280 and 2 years halt at Rs. 10,800

4. *Qualifications required*.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(i) is an Advocate of the Supreme Court of Ceylon, or a Bar-at-Law and should have had at least five years' practice at the Bar;

*Note*.—Practical knowledge of legislative drafting will be regarded as an additional qualification.

(ii) is not less than 30 years and not more than 45 years of age on September 17, 1954;

(iii) is of good character and physically sound

5. *Terms of Engagement*.—The post is temporary.

6. Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

- (a) certificate of registration of birth. (N. B.—Baptismal certificates or certificate issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);
- (b) certificate of the highest academic or professional qualification obtained;
- (c) three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section).

*Note*.—Copies of these testimonials will not be returned to the candidates

7. Applications forwarded through heads of departments and received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the head of the department before the prescribed date and the head of the department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay

8. Applications or any other communications relating thereon must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department

9. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date

should at once notify the Secretary, Public Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

V. M. PERIES,  
for Secretary,  
Public Service Commission

Office of the Public Service Commission,  
P. O. Box 500,  
Colombo, August 17, 1954.

No. A 182/X. 396/52

**DEPARTMENT OF FISHERIES****Post of Engineer (Refrigeration and Transport)**

WITH reference to the advertisement for the above post published in the *Government Gazette* No 10,697 of July 30, 1954, it is notified that the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service, published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette* will apply in the appointment to the post of Engineer (Refrigeration and Transport) Department of Fisheries

V. M. PERIES,  
for Secretary,  
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,  
Colombo, August 17, 1954.

**DEPARTMENT OF COMMERCE****Posts of Inspector of Weights and Measures**

APPLICATIONS are invited for two permanent but non-pensionable posts and six temporary posts of Inspector of Weights and Measures

2. Only persons registered with the Employment Exchanges of the area to which they belong will be eligible for appointment, and applicants should get their applications forwarded through their Employment Exchange. If for any reason the Employment Exchange does not forward an application, the applicant is at liberty to apply direct.

3. Applications should reach this office not later than 12 noon on September 10, 1954, and should be on the form below

4. *Salary scale*.—The salary attached to the post is Rs 1,200 per annum rising to Rs. 4,320 per annum by annual increments—20 of Rs 120 and 4 of Rs. 180—with efficiency bars before Rs 1,920, Rs. 2,880 and Rs. 3,780

5 (a) *Conditions of Service*—2 *Permanent Posts*.—(i) The posts are permanent and non-pensionable. The appointment will be on two years' trial

(ii) The selected candidates will be required to take up their appointments at short notice. They may be discontinued at any time during the period of trial

(b) *Conditions of Service*—6 *Temporary Posts*—(i) The posts are temporary and non-pensionable. The appointments are liable to be terminated on one month's notice.

(ii) The selected candidates will be required to take up their appointments at short notice.

6. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is not less than 21 years and not more than 40 years on September 10, 1954;
- (b) has passed at least the Senior School Certificate (English) or equivalent or higher examination preferably with Physics or Chemistry as one subject;
- (c) is of good character and is physically sound.

7. Applicants should attach to their applications **COPIES** (not originals) of—

- (a) certificate of registration of birth. (*N. B.*—Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);
- (b) certificate of highest educational qualifications; and
- (c) three recent certificates of character.

8. Applications and any other communication relating thereto must be addressed to the Director of Commerce, Colombo, and not personally to any officer in this Department

9. Reference is also invited to the general condition applicable to appointments to posts in the Public Service, published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

C. E. P. JAYASURIYA,  
Director of Commerce.

Office of the Director of Commerce.  
Galle Face Court 2,  
P O. Box 1507,  
Colombo, August 14, 1954

#### DEPARTMENT OF COMMERCE

##### APPLICATION FORM FOR APPOINTMENT AS INSPECTOR OF WEIGHTS AND MEASURES

1. Name in full : \_\_\_\_\_  
(in block letters.)
2. Permanent address : \_\_\_\_\_  
(in block letters.)
3. Age and date of birth : \_\_\_\_\_  
(supported by copy of birth certificate.)
4. Date and place of birth of applicant's father : \_\_\_\_\_
5. Married or single : \_\_\_\_\_
6. Educational qualifications : \_\_\_\_\_  
(i) Highest examinations passed in—  
(a) English : \_\_\_\_\_  
(b) Sinhalese : \_\_\_\_\_  
(c) Tamil : \_\_\_\_\_  
(only copies of certificates in support to be attached.)  
(ii) Where educated : \_\_\_\_\_
7. Full particulars as regards ability to speak, read and write Sinhalese and Tamil : \_\_\_\_\_
8. Any special claim and fitness for the post (give full particulars) : \_\_\_\_\_
9. Names and addresses of persons from whom testimonials as to character have been obtained (attached copies of certificates of character from three responsible persons who know the applicant personally) : \_\_\_\_\_
10. Schedule of employment since leaving school (give name of employer, nature and period of employment; if candidate was or is in the Government Service, give particulars with dates) : \_\_\_\_\_
11. Present employment, if any : \_\_\_\_\_

Signature of Applicant

Date \_\_\_\_\_

#### POSTS OF MEDICAL OFFICERS IN THE DEPARTMENT OF HEALTH

APPLICATIONS are invited from Medical practitioners (both sexes) registered under the Medical Ordinance for service as Medical Officers in the Department of Health. Appointments will be made either into the Curative or Health sides of the Department. Applications will close on September 1, 1954. Candidates who have sat for the M.B.B.S. (Ceylon) examination in August, 1954, may apply pending results.

2. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

##### 3. *Salary, Allowance and Conditions of Service :*

The salary scale for the Preliminary Grade is Rs. 4,800—5,520 per annum with annual increments of Rs. 360. After three years in the Preliminary Grade, officers will enter Grade II of the Curative or the Health Sides to which they have been appointed provided they pass the Departmental Examination within the stipulated time. In the case of officers who fail to pass the Departmental Examination within the prescribed period, their increments and promotion to Grade II will be deferred by the period of time taken in excess of the period prescribed for passing the examination

The salary scales are as follows :—

Curative Side Grade II, Rs. 5,880—360—  
Rs. 8,400 per annum.  
Grade I, Rs. 8,880—480—  
Rs. 10,800 per annum.  
Two years on Rs. 8,400 per annum.

Grade I and Grade II are on a continuous time scale.

Health Side Grade II, Rs. 6,240—360 &  
480—Rs. 10,800 per annum  
Two years on Rs. 10,800.  
Grade I, Rs. 11,280—480—  
Rs. 12,720 per annum.

Grade I and Grade II are on a continuous time scale

(i) Payment of salary on the Grade I scale will depend on the acquisition of additional professional qualifications prescribed by the department from time to time.

##### 4. *Terms of Engagement*

The posts are temporary and officers will be considered for permanent appointments as and when vacancies occur in the permanent cadre of Medical Officers and Medical Officers of Health. The appointment of female Medical Officers will be non-pensionable and the selected candidates in this category will be required to contribute 5 per cent. of their salaries to the Public Service Provident Fund and will be allowed to contribute at their option a further 5 per cent. The Government contribution in either case will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of each financial year.

(i) The appointments will be on two year's trial. The selected candidates will be required to pass the Departmental Examination as per notification of November 11, 1948, appearing in the *Government Gazette* of November 19, 1948, within two years of the date of appointment.

(ii) The selected candidates should be prepared to serve both in the Curative and Health Sides of the Department, as well as in posts of the Quarantine Department, including those in South India, and in the Faculty of Medicine of the University of Ceylon.

5. Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

- (a) certificate of registration of birth. (N.B.—Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);
- (b) certificates of academic and/or professional qualifications obtained;
- (c) certificates of registration under the Medical Ordinance; and
- (d) three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

Note.—These copies of certificates and testimonials will not be returned.

6. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Director of Health Services, and not personally to any officer in this Department.

7. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should at once notify the Director of Health Services. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

D. L. J. KAHAWITA,  
Director of Health Services.

Office of the Director of Health Services,  
P. O. Box 500,  
Colombo, August 16, 1954.

#### DEPARTMENT OF EXAMINATIONS

##### Post of Monotype Key Board Operator

APPLICATIONS are invited for the post of Monotype Key Board Operator in the Department of Examinations. Applications, which should be in the specimen form shown below, should reach me on or before August 31, 1954.

2. *Salary*.—The salary attached to the post is Rs. 1,428—42—Rs. 1,848 per annum.

3. *Terms of Engagement*.—The post is temporary. The appointment is terminable by the Crown at its pleasure. An officer holding a permanent and pensionable post in Government Service, if appointed, may be seconded for service for a period of two years. If he decides to continue in the post at the end of the period of secondment he will have no claim to revert to his substantive post.

##### 4. Qualifications required.—

- (i) Applicants should be Ceylonese and be not less than 25 years of age nor more than 40 years. The upper age limit will not operate in the case of those already in Government service.
- (ii) Applications should—
  - (a) Have a good working knowledge of English.
  - (b) Have ten years experience as a Monotype Key Board Operator in one of the recognized printing presses and be able to repair and maintain a Monotype Machine.
  - (c) Have a good knowledge of book work and tabular setting and be able to give instructions to the caster attendant.
  - (d) Have a speed of 5,000 ens per hour.

5. Applicants should attach to their applications copies (which will not be returned) of—

- (a) Birth certificate;
- (b) Certificate of highest educational qualifications (English, Sinhalese or Tamil);
- (c) certificate with regard to the experience of not less than 10 years as a Monotype Key Board Operator in a recognized printing press; and
- (d) three recent testimonials of character. (Applicants who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials referred to in para. 5 (d).)

6. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Commissioner of Examinations, Malay Street, Colombo 2, and not personally to me or any other officer in this Department.

7. Reference is invited to the general conditions applicable to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.

L. L. K. GUNATUNGA,  
Commissioner of Examinations.

Department of Examinations,  
Malay Street,  
Colombo 2, August 17, 1954.

#### SPECIMEN FORM REFERRED TO

1. Full name : \_\_\_\_\_  
(Block capitals.)
2. Address : \_\_\_\_\_
3. Date of birth : \_\_\_\_\_
4. Age in years and months : \_\_\_\_\_
5. Nationality : \_\_\_\_\_
6. Educational qualifications, stating whether the applicant is possessed of a good working knowledge of English, Sinhalese and Tamil : \_\_\_\_\_
7. Length of service as Monotype Key Board Operator : \_\_\_\_\_
8. Name of the printing press where applicant worked as a Monotype Key Board Operator : \_\_\_\_\_
9. Experience in repairing and maintaining a Monotype Machine : \_\_\_\_\_
10. Knowledge of Bookwork and Tabular Setting : \_\_\_\_\_
11. Speed of ens per hour : \_\_\_\_\_

Signature of Applicant.

Date : \_\_\_\_\_

M/DEA—No. D48/Trg/1.

#### ROYAL AIR FORCE

##### Aircraft and Administrative Apprentices

APPLICATIONS are invited from candidates possessing the requisite qualifications who wish to enter the Royal Air Force as—

- (a) Aircraft Apprentices, and
- (b) Administrative Apprentices.

##### 2. Candidates must—

- (a) be of European or of Ceylonese descent and be British subjects and the sons of parents both of whom are British subjects;
- (b) be between the ages of 15 and 17 years on January 1, 1954, in the case of aircraft apprentices, and between 16 and 17 years on that date in the case of Administrative apprentices;

- (c) have passed the Junior School Certificate Examination or equivalent; and  
(d) reach the high standard of physical fitness demanded by the R. A. F.

3. Candidates whose applications are accepted will be required to sit for a competitive examination for which they will be required to remit an entry fee of Rs. 10.

4. Selected candidates will be provided with third class passages to the United Kingdom.

5. Application forms and further particulars are available at the Ministry of Defence and External Affairs, Senate Building, Queen Street, Colombo. They will be sent on application only to those who possess the qualifications given in paragraph 2 above.

6. Application forms duly filled in must be received in this Ministry not later than September 3, 1954.

7. It must be made clear that these selections are not for the Ceylon Air Force but for the Royal Air Force.

N. D. D. JILLA,  
for Permanent Secretary,  
Ministry of Defence and External Affairs.  
Colombo 1, August 9, 1954.

### ZOOLOGICAL GARDENS OF CEYLON, DEHIWELA

#### Posts of Animal Keepers and Gardener

APPLICATIONS are invited for three posts of Animal Keepers and one post of Gardener in the Zoological Gardens of Dehiwela. The applications should reach the Superintendent of the Zoological Gardens, on or before September 7, 1954.

2. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments in the Public Service, published in the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

3. The posts are permanent and pensionable. The selected candidates will be on probation for two years.

4. The salary scales attached to the posts are as follows:—

Animal Keeper—Rs. 480 per annum, rising up to Rs. 720 per annum by annual increments of Rs. 12 per annum, with efficiency bars before Rs. 576 and Rs. 672.

Gardener—Rs. 420 per annum rising up to Rs. 540 per annum by annual increments of Rs. 12.

#### 5. Qualifications required.—

Animal Keeper—(a) should be not less than 20 years or more than 30 years on October 1, 1954;

(b) should have passed the 7th Standard in Sinhalese or Tamil;

(c) should possess experience in handling and feeding of wild animals;

(d) should be of good character and physically sound.

Gardener—(a) should be not less than 20 years or more than 25 years on October 1, 1954;

(b) should have passed the 7th Standard in Sinhalese or Tamil;

(c) should possess wide experience in gardening;

(d) should be of good character and physically sound.

D. A. DE COSTA,  
for Government Agent.  
The Kachcheri,  
Colombo, August 16, 1954.

### ACCOUNTANCY BOARD, CEYLON

#### June, 1954, Examination Results

#### FIRST EXAMINATION

(a) The following have completed the First Examination held in June, 1954:—

Name	Firm
J. A. Candappah ..	Ford, Rhodes, Thornton & Co.
C. A. F. Christian ..	B. R. de Silva & Co.
P. Sathasivam ..	M. N. Sambamurti & Co.
Thamotharampillai Pathmanathan ..	Pope & Co.
Thuraiappah Pathmanathan ..	B. R. de Silva & Co.
G. E. Pieris ..	Pope & Co.
S. Thillanadarajah ..	Satchithananda, Schokman, Wijeyeratne & Co.
A. H. Wijeyesekera ..	B. R. de Silva & Co.
A. C. D. de S. Abeysuriya ..	B. R. de Silva & Co.
M. Sivapathasunderam ..	Satchithananda, Schokman, Wijeyeratne & Co.
K. Suntheralingam ..	Carter & de Costa.

(b) The following have been referred in "Mercantile Law and Company Law":—

G. B. A. Allegakoon ..	Lawrie Muthukrishna & Co.
K. Arulanandam ..	B. R. de Silva & Co.

(c) The following has passed Part I only of the First Examination held in June, 1954:—

P. S. Nadarajah ..	Satchithananda, Schokman, Wijeyeratne & Co.
--------------------	---

(c) The following have passed Part II only on the First Examination held in June, 1954:—

Y. A. S. Farouk ..	Carter & de Costa.
T. H. Jainudeen ..	Ford, Rhodes, Thornton & Co.
C. Sathasivan ..	M. N. Sambamurti & Co.
A. T. Zachariah ..	Duncum, Watkins, Ford & Co.
S. C. de S. Sirisuriya ..	Pope & Co.

E. F. E. FONSEKA,  
Secretary,  
Accountancy Board.

### ACCOUNTANCY BOARD, CEYLON

#### June, 1954, Examination Results

#### FINAL EXAMINATION

(a) The following have completed the Final Examination held in June, 1954:—

Name	Firm
J. E. D. Martin ..	Wijeyeratne & Co.
S. E. Satarasinghe ..	B. R. de Silva & Co.

(b) The following have passed in Part I only of the Final Examination held in June, 1954:—

A. Thuraiasalingam ..	Duncum, Watkins, Ford & Co.
N. K. J. C. Perera ..	Cecil Arseculeratne.

(c) The following have passed in Part II only of the Final Examination held in June, 1954:—

M. Pasupati ..	Satchithananda, Schokman, Wijeyeratne & Co.
A. C. S. Perera ..	A. I. Macan Markar.
J. D. Rasiah ..	Satchithananda, Schokman, Wijeyeratne & Co.
S. Sivaguru ..	Duncum, Watkins, Ford & Co.
T. V. George ..	Lawrie Muthukrishna & Co.

E. F. E. FONSEKA,  
Secretary,  
Accountancy Board.

## Notices Calling for Tenders

### GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 222, General Treasury, Colombo (Postal address P. O. Box 500, Colombo 1), will receive tenders for the supply of exercise books, case covers, and carbon papers, up to 12 noon on Tuesday, September 7, 1954.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road (opposite Regal Theatre), Colombo.

Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, September 6, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50 which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

Further particulars may be obtained at the Government Stores Department.

C. R. WEERASINGHE,  
Acting Superintendent of Stores  
Colombo, August 20, 1954.

### GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 222, General Treasury, Colombo (Postal address P. O. Box 500, Colombo 1), will receive tenders for the supply of striped Ticking up to 12 noon on Tuesday, September 14, 1954.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road (opposite Regal Theatre), Colombo.

Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, September 13, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50, which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

Further particulars may be obtained at the Government Stores Department.

C. R. WEERASINGHE,  
Acting Superintendent of Stores  
Colombo, August 20, 1954.

### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

TENDERS for the supply and delivery of water pumps to the Government Ceramic Factory, Negombo, will be received by the Director of Industries, Department of Industries, Colombo 2, up to 12 noon on Friday, September 3, 1954.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Planning Engineer, Department of Industries, Muthiah Park, Colombo 2.

Tender forms will be issued up to 4 p.m. on Thursday, September 2, 1954, on production of a receipt for the tender deposit of Rs. 25 which should be made either at the Finance Branch of the Department of Industries or at any Kachcheri. Further particulars may be obtained at the Planning Division, Department of Industries, Colombo 2.

J. F. BAGNALL,  
for Acting Director of Industries  
Planning Division,  
Department of Industries,  
Muthiah Park,  
Colombo 2, August 17, 1954.

### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

#### Tender for the Supply and Delivery of 300 Buffalo Hides to the Government Leather Factory, Mattakkuliya

TENDERS for the supply and delivery of 300 buffalo hides to the Government Leather Factory, Mattakkuliya, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Industries, Housing and Social Services, P. O. Box No. 570, Senate Square, Colombo 1, up to 12 noon on Friday, September 24, 1954.

Tenders are to be made on forms obtainable at the Commercial Division, Department of Industries, General's Lake Road, Colombo 2. Tender forms will be issued up to 12 noon on Thursday, September 23, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 100 which should be made either at the Head Office of the Director of Industries, Finance Branch, Muthiah Park, Colombo 2, or at any Kachcheri outside Colombo. Further particulars or any other information that may be required by the tenderers can be obtained upon application to the Commercial Division, Department of Industries.

(30) 23/35 P. R. BALAKRISHNAN,  
for Acting Director of Industries.  
Commercial Division,  
Department of Industries,  
General's Lake Road,  
Colombo 2, August 17, 1954.

### FOREST DEPARTMENT

TENDERS for the following close at the Ministry of Lands and Land Development at 12 noon on September 21, 1954. Tender forms will be issued up to 12 noon on September 17, 1954. Further particulars from the respective Divisional Forest Officers or from the Conservator of Forests:—

#### Divisional Forest Officer, S. D., Galle

Horagala and Paragala Forests in Matara District—for the supply of timber in the log and B. G. sleepers

#### Divisional Forest Officer, N. C. D., Trincomalee

Area to be developed under the Allai Extension Scheme—for the supply of timber in the log, B. G. sleepers and ebony

#### Divisional Forest Officer, E. D., Batticaloa

Baron's Cap and a portion of Lahugala—for the supply of cleaned ebony.

### CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

TENDERS for unloading, stacking and loading of coal at Dematagoda Coal Grounds and delivering of coal from Dematagoda Coal Grounds at various points in Colombo and suburbs, during the period October 1, 1954, to September 30, 1955, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works (P. O. Box 547), Colombo, up to 2.30 p.m. on Wednesday, September 1, 1954.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable at the Railway Stores Department, Maradana. Tender forms will be issued up to 12 noon on Tuesday, August 31, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50 which should be made either at the Chief Accountant's Office, C.G.R., Maradana, or at any Kachcheri outside Colombo. Further particulars may be obtained at the Railway Stores Department.

P. O. Box No. 355, M. KANAGASABAY,  
Colombo, August 18, 1954 General Manager.

**EDUCATION DEPARTMENT**

THE Education Officer, Province of Sabaragamuwa, Ratnapura, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Friday, August 27, 1954, in respect of the following works:—

- (1) R/Mulgama S. M. S.—Living Room and kitchen.
- (2) R/Balibathgoda S. M. S.—Living room and kitchen.
- (3) R/Ayagama S. M. S.—Repairs.
- (4) R/Colombugama S. M. S.—Repairs.
- (5) R/Getangama Junior School—Repairs.

*Abbreviation*

R = Ratnapura

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Education Officer, Province of Sabaragamuwa, from whom all particulars on the subject can be obtained. Tender forms will be issued up to 12 noon on August 26, 1954, in respect of each work.

3. Tender forms for works at items 1, 2, & 3 will be issued to contractors who are registered for works up to Rs. 5,000. Tender for works at items 4 & 5 will be issued only to those contractors who are registered for works over Rs. 8,000 & Rs 10,000 respectively.

M. B. NOORDEEN,  
Education Officer

Education Office,  
Ratnapura, August 12, 1954.

**EDUCATION DEPARTMENT**

THE Education Officer, Province of Sabaragamuwa, Ratnapura, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Friday, August 27, 1954, in respect of the following works:—

1. KG/Kannangomuwa S. M. S.—Teachers quarters.
2. KG/Walalgoda S. M. S.—School building and two latrines.

*Abbreviation*

KG=Kegalla

2. Tenders will be received on forms obtainable on application from the Education Officer, Province of Sabaragamuwa, Ratnapura, from whom all particulars of the work can be obtained. Applications from the contractors registered with this department will only be accepted.

3. A deposit of Rs 100 should be made for each of these works at a Kachcheri or at the Education Office, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender form can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted. The receipt should bear the full name of the contractor. Tender forms will be issued only to those contractors who have been registered for works over Rs. 15,000

4. Tenderers who are unable to accept more than one work at a time should state so in their tenders.

5. The following pre-fab materials will be supplied by the Department ex stores, Education Office, Malay Street, Colombo 2, in respect of item 1 only. The approximate quantity of materials for 1 No. teachers quarters 36 feet long are given below.

<i>Description of Materials</i>	<i>Amount required for 1 No. Teachers' quarters 36' × 22' 0½" Buckwyn type</i>
(1) Asbestos sheets 9' 0"	23
(2) Asbestos sheets 8' 6"	23
(3) Rafters, upper ..	8
(4) Rafters, lower ..	8
(5) Rafters, overhang ..	8
(6) Rafters beams ..	4
(7) Ceiling beams ..	8
(8) King tubes ..	4
(9) Stanchions ..	8
(10) Purlins ..	30
(11) Purlin overhang ..	20
(12) Diagonal braces	32
(13) ¾" studs ..	60
(14) 1½" studs ..	8
(15) ¾" bolts ..	48
(16) ¾" nuts ..	48
(17) 1½" nuts ..	8
(18) ¾" washers ..	48
(19) 1½" washers ..	8
(20) Truss distance washers ..	16
(21) Apex ..	4
(22) Truss shoes ..	8
(23) King rods with 2 nuts and washers ..	4
(24) Purlin cleats ..	44
(25) Stanchion cleats ..	8
(26) Diagonal brace cleats ..	36
(27) ½" Dia. × 6" rods ..	8
(28) Spherical washers ..	4
(29) Ridge Capping in pairs ..	12
(30) Ridge finials ..	2
(31) Barge boards 10' ..	4
(32) Barge boards 8' ..	4
(33) Eaves pillars ..	23
(34) 6" × 5/16" J. bolts and nuts with galvd. diag. felt washers ..	135
(35) 5½" × 5/16" J. bolts with galvd. diagonal felt washers ..	45
(36) 2" × 5/16" seam bolts with nuts and washers ..	2
(37) 1½" × 5/16" seam bolts with nuts and washers ..	16
(38) 1" × 2/8" bolts, nuts and washers ..	120
Approx weight ..	4 tons

6. Before the contract is signed the successful tenderer will be required to deposit a sum not exceeding 5 per cent. of the amount of tender plus 15 per cent of the cost of pre-fab materials issued to him in respect of item 1. The amount will have to be deposited in Ceylon Savings Bank in the name of the Education Officer, Ratnapura, as security for the due and faithful performances of the contract. The cost of the materials issued will be approximately Rs. 4,500.

7. Application for tender forms should reach the Education Officer, Ratnapura, before 12 noon on August 26, 1954.

M. B. NOORDEEN,  
Education Officer.

Education Office,  
Ratnapura, August 16, 1954.

TENDERS will be received by the Education Officer, Eastern Province, Education Office, Batticaloa, up to 2.30 p.m. on Friday, September 3, 1954, for the following works:—

- (1) Bt/Akkaraipattu Government Junior School—Construction of teachers' quarters.
- (2) Bt/Kattankudy Government Central School—Extension of eaves and verges to workshop.

Tenders will be received on forms obtainable on application from the Education Officer, Eastern Province, Batticaloa, from whom all particulars of the works can be obtained. Applications from contractors registered with this Department only will be accepted. Tender forms will be issued to contractors who are registered up to Rs 2,000 for the second work and more than Rs. 15,000 for the first work.

3. A deposit of Rs. 100 should be made for this work at a Kachcheri or at the Education Office, Malay Street, Colombo, or at the Mercantile Bank of India, Colombo, and a receipt should be forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted. The receipt should bear the full name of the contractor.

4. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Eastern Province, Education Office, Batticaloa, before 12 noon on Thursday, September 2, 1954.

Education Office, A. V. MYLVAGANAM,  
Batticaloa, August 16, 1954. Education Officer.

#### FOOD DEPARTMENT

THE undersigned will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, September 7, 1954, for constructing open-type bodies on three new Fordson Thames five-ton chassis—wheel base 157".

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable on depositing a sum of Rs. 250 with the Director of Food Supplies, Union Place, Colombo, and from whom all conditions of the tender and all necessary particulars can be obtained.

Union Place, M. L. D. CASPERSZ,  
Colombo 2, August 17, 1954. Food Commissioner.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, Union Place, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on August 26, 1954, for the purchase of the following foodstuffs at Chalmers Granaries, Colombo:—

- (a) About 5,750 bags (80 measures) of rice sweepings.
- (b) About 9,978 bags (150 lb. approximately) of "B" grade damaged flour.
- (c) About 1,935 bags (150 lb. approximately) of "D" grade damaged flour.

These foodstuffs are unfit for human consumption.

2. Preference may be given to genuine forage dealers.

3. There is no objection to the export of the damaged foodstuffs.

4. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Assistant Food Controller, Chalmers Granaries, Colombo, from whom all particulars on the subject can be obtained on payment of a fee of 50 cents which is not returnable.

5. Tenders will be considered only on the basis that the tenderers have accepted the terms and conditions laid down in the statement of particulars issued in connection with this tender.

M. L. D. CASPERSZ,  
Colombo, August 14, 1954. Food Commissioner.

THE Food Commissioner, 330, Union Place, Colombo, will receive tenders up to 3 p.m. on Friday, September 10, 1954, for the supply of petro-max lamps on hire to Food Control Stores.

Tenders should be made on forms obtainable on application from the Assistant Food Controller, Chalmers Granaries, Fort, Colombo, from whom a statement of particulars on this subject can be obtained free of charge.

330, Union Place, M. L. D. CASPERSZ,  
Colombo, August 17, 1954. Food Commissioner.

#### MARKETING DEPARTMENT

QUOTATIONS will be received by the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo, up to 12 noon on Friday, August 27, 1954, for the undermentioned work at the Marketing Department, Puttalam, for the period ending December 31, 1954:—

1. Transporting split firewood and other goods from the Marketing Department, Puttalam, to—
  - (a) Atuwilawa Mills, Palavi; and
  - (b) Marketing Department, Chilaw.

Further particulars may be obtained from the Marketing Officer, Puttalam.

(18) A. W. R. PERERA,  
Commissioner for Development  
of Marketing.

Marketing Department,  
Colombo 1, August 17, 1954.

#### MARKETING DEPARTMENT

##### Guaranteed Price Scheme, Kandy

TENDERS for labour and/or transport services at the Guaranteed Price Scheme Stores at the Basement of Lake House, Kandy, from October 1, 1954, to September 30, 1955, will be received by the Commissioner for Development of Marketing, Colombo, up to 12 noon on Tuesday, September 14, 1954.

Tenders are to be made in duplicate on forms obtainable at the office of the Marketing Department, up to 3 p.m. on September 3, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50, which should be made at the office of the Marketing Department, Colombo.

Further particulars may be obtained at the office of the undersigned.

(22) B. L. W. FERNANDO,  
Commissioner for Development  
of Marketing.

62, Chatham Street,  
Colombo, August 17, 1954.



**ARCHÆOLOGICAL DEPARTMENT**

**TENDERS** for the supply and delivery of ancient size bricks for the departmental works of the Archæological Department at Sigiriya, will be received by the Archæological Commissioner, Edinburgh Crescent, Colombo 7, up to 12 noon on Tuesday, September 14, 1954.

Tenders should be made (in duplicate) on forms obtainable from the Archæological Commissioner. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, September 13, 1954, on receipt of a tender deposit of Rs. 25 which should either be made at this office or remitted by money order payable to the Archæological Commissioner.

Further particulars may be obtained from the Archæological Commissioner.

S. PARANAVITANA,  
Archæological Commissioner

Office of the Archæological  
Survey Department,  
Colombo 7, August 20, 1954.

**ARCHÆOLOGICAL DEPARTMENT**

**TENDERS** for the transport of materials by bullock-carts for the department works of the Archæological Department at Anuradhapura will be received by the Archæological Commissioner, Edinburgh Crescent, Colombo 7, up to 12 noon on Tuesday, September 14, 1954.

Tenders should be made (in duplicate) on forms obtainable from the Archæological Commissioner. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, September 13, 1954, on receipt of a tender deposit of Rs. 25 which should either be made at this office or remitted by money order payable to the Archæological Commissioner.

Further particulars may be obtained from the Archæological Commissioner.

S. PARANAVITANA,  
Archæological Commissioner.

Office of the Archæological  
Survey Department,  
Colombo 7, August 20, 1954.

**NATIONAL SAVINGS MOVEMENT**

**TENDERS** will be received by the Commissioner, National Savings Movement, up to 3 p.m. on August 31, 1954, for painting and supplying of 50 zinc hoardings mounted and rivetted. Each hoarding to measure 12' x 8' and may be formed of 3 single zinc sheets measuring 4' x 8' soldered and rivetted.

The painting should reproduce the design available for inspection at the office of the Commissioner, National Savings Movement, Galle Face Secretariat, Colombo, from where further particulars can be obtained.

V. SACHITHANANDAM,  
Commissioner,  
National Savings Movement.

National Savings Office,  
Colombo 1, August 11/16, 1954.

B 2

**ROYAL CEYLON NAVY****Tenders for the Laundering of Linen**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Defence and External Affairs, will receive tenders up to 12 noon on September 4, 1954, for the laundering of linen of the Royal Ceylon Navy, for one year from October 1, 1954.

Tenders should be made on forms obtainable on application to the undersigned, from whom all further particulars can be obtained.

A deposit of Rs. 25 will be required to be made in respect of the tender at Royal Ceylon Navy Headquarters, before any tender form can be issued. All deposits will be returned upon signature of the contract.

Headquarters,  
Royal Ceylon Navy,  
P. O. Box 593,  
Colombo

P. M. B. CHAVASSE,  
Captain of the Navy.

No C/20/54.

**SEALED** tenders will be received by the Divisional Agricultural Officer, Western Division, Observatory Buildings, Buller's Road, Colombo 7, up to 2 p.m. on September 7, 1954, for the right to purchase about 6 cwt. 68 lb. of kapok without the outer shell covering but with the centre pith and seeds, lying at the Government Farm, Walpita, Kotadeniyawa, sample of which can be seen at the Divisional Agricultural Office, Colombo.

2. Tenders, which should be under registered cover, should be marked "Tender for Kapok" on the top left-hand corner of the envelope.

3. Tenders should be on forms obtainable from the Divisional Agricultural Office, Colombo 7, up to 2 p.m. on August 31, 1954.

4. Applications for tender forms must be accompanied by a deposit receipt for Rs. 10, deposited at any Kachcheri or Treasury Office.

5. Rates quoted should be per cwt. taken delivery of in Colombo.

6. The successful tenderer should enter into an agreement with Government within 10 days of the intimation of acceptance of his tender.

7. No tenders from Crown defaulting contractors will be accepted.

8. The Divisional Agricultural Officer, Western Division, Colombo, reserves to himself the right to accept or reject any or all tenders.

9. Applications should not be addressed to the undersigned by name.

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture.

Peradeniya, August 7, 1954

THE Divisional Agricultural Officer, Western Division, Buller's Road, Colombo 7, will receive sealed tenders in duplicate up to 2 p.m., on Tuesday, August 31, 1954, for the purchase of 90 bushels paddy of the "Muthusamba" type available at Government Farm, Walpita, Kotadeniyawa. Tenders should quote for all 90 bushels ex-Walpita Farm store.

2. Tenders, which should be under registered cover, should be marked "Tender for the purchase of Muthusamba Paddy" on the left-hand top corner of the envelope.

3. Tenders should be in duplicate and be made on forms obtainable from the Divisional Agricultural Office, Colombo 7, up to 2 p.m. on Friday, August 27, 1954.

4. Applications for tender forms must be accompanied by a deposit receipt for Rs. 10 deposited at any Kachcheri or Treasury.

5. The successful tenderer should furnish cash security of 5 per cent. of the total contractual amount involved before signing of the agreement with Government.

6. The successful tenderer should enter into an agreement with Government within 10 days of the intimation of acceptance of his tender.

7. No tenders from Crown defaulting contractors will be accepted.

8. The Divisional Agricultural Officer, Western Division, reserves to himself the right to reject any or all tenders or to accept any portion of any tender.

9. Applications should not be addressed to the undersigned by name

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture

Peradeniya, August 11, 1954

#### AGRICULTURAL CORPS

SEALED tenders marked "Tender for the Supply of Vegetables, &c., to Agricultural Corps Camps" will be received by the Commissioner, Agricultural Corps, P. O. Box 529, Colombo 2, up to 12 noon on Tuesday, September 7, 1954, for the following supplies during the period October 1, to December 31, 1954 —

- (i) (a) Vegetables, &c
- (b) Sea Fish, and
- (c) Bread—to Agricultural Corps Camps at Allai (Kiliveddi), Base Camp (Colombo), Huruluwewa (Galenbindunuwewa) and Pavatkulam (Vavuniya).
- (ii) Dry Fish—to Agricultural Corps Headquarters, Colombo

2. Delivery should be made within 24 hours of the placing of the orders at the following places:—

- (a) Allai—Kiliveddi, Muttur—Delivery at A. C. Camp.
- (b) Base Camp—Colombo—Delivery at A. C. Camp.
- (c) Headquarters—Colombo—Delivery at H. Q.
- (d) Huruluwewa—Galenbindunuwewa—Delivery at A. C. Camp.
- (e) Pavatkulam—Vavuniya—Delivery at Vavuniya Bazaar.

3. A deposit of Rs. 25 in respect of each tender for each Camp should be made at a Kachcheri and the receipt forwarded under "registered" cover to this office for a tender form to be issued. The successful tenderers will be required to furnish security in a sum not exceeding Rs. 500 in respect of each tender and enter into agreements. A tenderer should state in his application for tender forms, the D. R. O's Division in which he resides. Tender forms will be issued only up to 12 noon on September 3, 1954. All communications should be addressed to the Commissioner, Agricultural Corps and NOT personally to me.

4. Any further particulars, if required, can be had from this office or from the Officers-in-Charge of the above Camps

T. N. MUNASINGHE,  
Commissioner, Agricultural Corps.

Agricultural Corps Headquarters,  
120, Alston Place,  
Colombo 2, August 13, 1954.

#### TENDERS FOR THE SUPPLY OF BRISTLE-FIBRE, BROOM-HANDLES, EKEL AND GREEN COCONUT-HUSKS AND MALLET-WOOD TO MAHARA PRISON, 1954-55

TENDERS will be received by the undersigned up to 12 noon on Friday, September 3, 1954, for the supply of—(1) bristle-fibre, (2) broom-handles, (3) ekel and (4) green coconut-husks and mallet-wood to Mahara Prison, Ragama, during the financial year, 1954-55.

Note—Tenders in respect of bristle-fibre are invited only for the period of first half of the financial year 1954-55.

Tenders should be made on printed forms obtainable on application to the undersigned which will be issued only on presentation of a receipt for Rs. 10 being tender deposit in respect of each item to be made either at the office of the C. P. P. S., Colombo. or at any Kachcheri

The attention of tenderers is particularly drawn to the necessity for separate tender deposits to be made in respect of the item or items they are tendering and the rates tendered to be entered in the tender form in figures as well as in words. Where the amount given in figures differs from the amount in words or where no amount is stated in words, the tender is liable to rejection.

For full particulars on the subject apply to the undersigned

P. CUMARASWAMY,  
Superintendent, Mahara Prison.

Ragama, August 7, 1954

#### TENDERS FOR THE SUPPLY OF MEALS

TENDERS in sealed packets marked "Tender for the Supply of Meals" will be received by me up to 12 noon on September 10, 1954, for the supply of meals to remand prisoners in Fiscal's custody in Colombo, Avissawella, Negombo and Gampaha, for the period October 1, 1954, to September 30, 1955

2. Tenders must be submitted on forms obtainable from this office on a deposit of Rs 15 in this office for each tender form.

3. The previous notice dated July 5, 1954, which appeared in the Gazette of July 16, 1954, has been cancelled. Persons who tendered in response to that notice are requested to tender again on fresh forms to be obtained from this office. No fresh deposit need, however, be made in these cases.

4. Further particulars may be obtained from this office

5. Tenders not complying with the requirements of this notice will be rejected.

Fiscal's Office, N. NADARAJA,  
Colombo, August 16, 1954. for Fiscal.

## DEPARTMENT OF HEALTH

SEPARATE tenders will be received by the Director of Health Services up to 12 noon on September 3, 1954, for the supplies and services mentioned in Column 1 of the schedule hereto, for the period of one year commencing from October 1, 1954

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms which will be supplied on application at the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), Room No 425, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo. No tender will be considered unless it is prepared on the appropriate form.

3. A cash deposit of the sum specified in Column 2 of the schedule hereto should be made at a Kachcheri (other than the Colombo Kachcheri) or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and a receipt for such deposit should be produced before any tender form is issued.

Forms for making deposits at the Bank of Ceylon, Colombo, should be obtained from the office of the Director of Health Services, Colombo. Deposits will not be accepted by this Bank unless accompanied by the appropriate form.

4. Applicants for tender forms must make their deposits and produce the receipts before 12 noon on September 2, 1954, and obtain the necessary forms

Those who apply for tender forms through the post should forward the deposit receipts in sufficient time to enable them to obtain the forms and submit their tenders before the closing date.

5. Persons who do not hold contracts with the Department of Health should, before applying for tender forms, furnish the Director of Health Services with particulars of their worth. Forms for the purpose should be obtained from the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section).

Note — Tenderers are advised to furnish the particulars well in advance of the date for the closing of tenders, as reports have to be obtained on their financial stability and the acceptance of a tender cannot be considered without such a report.

6. Particulars regarding the approximate quantities of supplies required could be obtained on application to the Medical Officers in charge of the respective institutions, or from the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo.

7. Tender conditions appear on the reverse of the tender form. These conditions should be carefully noted and complied with, when the tender is submitted

8. Those who have tendered for these services at the previous call will be issued fresh tender forms without a further deposit on application.

Colombo, August 16, 1954

E. B. WIRATUNGA,  
for Director of Health Services

## Schedule referred to

(1) Service	(2) Tender Deposit		(3) Security Deposit	
	Rs	c.	Rs.	c.
Supply of cooked provisions excluding milk to the following institutions —				
Alaveddi Maternity Home ..	300	0	400	0
Elayapattuwa Maternity Home ..	200	0	300	0
Ihalabelgala Maternity Home ..	200	0	300	0
Kalawana Rural Hospital ..	400	0	600	0
Karayoor Maternity Home ..	300	0	400	0
Mukalanyaya Maternity Home ..	200	0	300	0
Mampuri Maternity Home ..	200	0	300	0
Mankulam Maternity Home ..	200	0	300	0
Murunkan Cottage Hospital ..	600	0	800	0
Navatkadu Maternity Home ..	300	0	400	0
Nawagattegama Rural Hospital ..	400	0	600	0
Pallebedda Cottage Hospital ..	400	0	600	0
Pesalai Rural Hospital and Maternity Home ..	600	0	800	0
Periyakunniyai Maternity Home ..	300	0	400	0
Ranorawewa Maternity Home ..	300	0	400	0
Talaimannar Hospital ..	400	0	600	0
Weligomuwa Maternity Home ..	300	0	400	0
Sandalankawa Maternity Home ..	400	0	600	0

## DEPARTMENT OF HEALTH

## Public Health Engineering Division

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Secretariat, Colombo, will receive sealed tenders in duplicate up to 12 noon on Tuesday, August 31, 1954, for providing shelving for Record Room, General Hospital, Colombo.

2. Tender forms available from the Chief Public Health Engineer, Torrington Square, Colombo 7, will be issued up to 4 p.m. on Friday, August 27, 1954, only to those who are registered as contractors in Government Departments, for building works costing over Rs. 25,000. Particulars and information regarding the works to be carried out may be obtained on application to the Chief

Public Health Engineer, on week days between the hours 9 a.m. and 4 p.m. and Saturdays 9 a.m. and 12 noon.

3. A cash deposit of Rs. 50 should be made to the credit of the Director of Health Services, at the Bank of Ceylon, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo and the receipt produced before any tender forms can be issued.

4. A security of 5 per cent. of the contract amount is required to be deposited by the successful tenderer before signing the agreement

E. B. ANKETELL,  
Chief Public Health Engineer.

Torrington Square,  
Colombo 7, February 16, 1954

**DEPARTMENT OF GOVERNMENT  
ELECTRICAL UNDERTAKINGS**

**Tender for the Wiring of Government Buildings at Point rates throughout the Island for the Period October 1, 1954, to March 31, 1955**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, P. O. Box 547, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, September 15, 1954, for the wiring of Government Buildings at Point Rates throughout the Island for the period October 1, 1954, to March 31, 1955.

2. Tender books may be obtained on application at the office of the Electrical Engineer, Contracts and Stores, Department of Government Electrical Undertakings, McCallum Road, Colombo.

3. Tenders should be on forms obtainable as above.

4. Tenderers who apply to the Electrical Engineer, Contracts & Stores, will be issued tender forms on production of a receipt issued by the Shroff, Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, for Rs. 100 as tender deposit and a fee of Rs. 5 for the tender forms, &c. The fee for the tender forms will not be refunded.

5. The tender deposit only will be refunded after the selection of the successful tenderer.

6. Tender forms, &c., will be issued up to 12 noon on Monday, September 13, 1954.

E. C. FERNANDO,  
Chief Engineer and Manager, Electrical  
Undertakings.

Colombo, August 16, 1954.

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, W. D., P. W. D., Torrington Square, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, September 8, 1954, for additions and improvements to Food Controller's Office, 17, Barnes Place, Colombo.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, September 3, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. Contractors for building works, on production to the Executive Engineer, Buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, August 17, 1954

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, Central Division, P. W. D., Kandy, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, September 8, 1954, for providing a Water Supply—Pujapitiya Central School, Matale District.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D.,

Matale, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, September 3, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. Contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Matale, of a receipt of deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, August 17, 1954.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, September 8, 1954, for construction of Practising School at Katukurunda Training College, Kalutara.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kalutara, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, September 3, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. Contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Kalutara, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, August 17, 1954.

The Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, September 8, 1954, for construction of Sewerage Scheme for Auxiliary Naval Barracks, Galle Buck, Colombo.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, September 3, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. Contractors for drainage works, on production to the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, August 17, 1954.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, September 8, 1954, for extensions to Fishery Harbour, Karaiyoor.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, September 3, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. Contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

C. RASIAH,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, August 17, 1954.

## Sale of Articles

### ARMY HEADQUARTERS, COLOMBO Auction Sale

AN auction sale of serviceable and unserviceable cans, drums, sacks, bottles, &c., will be held at Echelon Square, Fort, Colombo, on Wednesday, August 25, 1954, at 2.30 p.m.

2. The above stores can be inspected at 1 Company, Ceylon Army Service Corps, Echelon Square, Fort, between 2 p.m. and 4.30 p.m. on Tuesday, August 24, 1954.

3. For further particulars, please apply to Officer Commanding, 1 Company, Ceylon Army Service Corps, Echelon Square, Fort, Colombo 1.

F. S. RED,  
Brigadier,  
Army Commander.

Colombo, August 20, 1954

### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

#### Auction Sale of Livestock

THE following livestock will be sold by public auction at the Government Farm, Tinnevely, Jaffna, at 10 a.m. on September 4, 1954

Purchasers should pay cash at the spot and remove the livestock immediately after the sale is over

Type	Breed	Number
Heifer calves	Scindhi	6
do	Scindhi Fresian cross	1
do	Fresian Jersey cross	1
Cow	Scindhi	1
He-goat	Sanaan	1
Hens (culled)	R. I. R.	14
Hens (culled)	Australorp	12

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture.

Peradeniya, August 13, 1954.

#### NOTICE

2,642 logs = 24092.3 cubic feet consisting of Palu, Ranai, and Milla, are available for sale at Paranthan Forest Department depot at Re. 1.25 per cubic foot for Palu and Rs. 2.50 per cubic foot for Ranai and Milla.

Application may be made to the Depot-keeper, Paranthan, or the D. F. O., N. D., Jaffna, for further particulars.

M. NAMASIVAYAM,  
Divisional Forest Officer.

Jaffna, August 12, 1954.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, September 15, 1954, for construction of flats for Inspectors and Sub-Inspectors, Bambalapitiya Depot, Colombo.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, September 3, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. Contractors for building works, on production to the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 250 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, August 17, 1954.

## Sales of Toll and Other Rents

### RE-SALE OF ARRACK RENTS—KALUTARA DISTRICT, 1954-55

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling arrack by retail at the group of arrack taverns referred to below, during the period October 1, 1954, to September 30, 1955, subject to—

- (i) the Arrack Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette* No. 10,682 of June 11, 1954;
- (ii) the General Conditions applicable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No. 433, published in the *Government Gazette* No. 10,662 of April 9, 1954.

2. Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained from any of the following Kachcheries and the offices and must be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging the deposit of the sum specified in column (d) for Arrack Tavern Group No. II as shown below:—

- (a) the Colombo Kachcheri,
- (b) the Kalutara Kachcheri,
- (c) the Galle Kachcheri,
- (d) the Kurunegala Kachcheri,
- (e) the Puttalam Kachcheri,
- (f) the Excise Commissioner's Office, McCallum Road, Colombo,
- (g) the Circle Excise Office, Colombo,
- (h) the Circle Excise Office, Kalutara,
- (i) the Circle Excise Office, Chilaw.

Every tender must be made by the tenderer in his own name. No tender made through an agent or made by a person who is not a Ceylon citizen or who is otherwise disqualified under Condition 6 of the Arrack Rent Sale Conditions referred to above will be accepted.

3. Every tender must be placed in a sealed envelope clearly marked on the top left-hand corner thus: Tender for Arrack Taverns Group No. II, Kalutara District, 1954-55, and must reach the Assistant Government Agent, Kalutara, on September 2, 1954, at or before the time specified below for closure of tenders. Tenderers should be present at the Kalutara Kachcheri at the time of closing of tenders.

4. The successful tenderers shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege, sign the Conditions of Sale and pay to the Assistant Government Agent, Kalutara, as security deposit the sum specified in Condition 9 (i) (a) (ii) of the Arrack Rent Sale Conditions for that privilege.

5. If any tenderer, on being declared the purchaser of a privilege, declines to sign the Conditions of Sale or fails to furnish the required security when called upon to do so, the tender deposit made by him will be declared to be forfeited and the defaulter will render himself liable to have his name entered in the list of defaulters in respect of all Excise licences. Subject to this exception the deposit of all tenderers will be returned after the Conditions of the Sale have been signed by the successful tenderer or bidder and the aforesaid security given by the successful tenderer or bidder.

6. The Assistant Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reason for so doing.

7. Further particulars can be obtained on application at the Kalutara Kachcheri.

The Kachcheri,  
Kalutara, August 9, 1954

A. W. P. GURUGE,  
for Acting Assistant Government Agent.

#### The Sanctioned List of Arrack Taverns referred to

No. of Group	Serial No.	Division	Local Area within which Tavern may be sited	(a)	(b)	(c)	(d)	
				Time of closing tenders a.m.	Time of opening Taverns a.m.	Time of closing Taverns p.m.	Rs	c.
II	1	Kalutara Totamuna	Within the Village of Kalamulla	10.30	8 0	7.30	4,000	0
II	2	Do.	Within the Village of Diyalagoda					
II	5	Do.	Within the Ward No 1 of Beruwala Urban Council area					

#### SALE OF TODDY RENTS—PUTTALAM AND CHILAW DISTRICTS, 1954-55

It is hereby notified that the following amendments have been made in the schedule to the Notice of July 24, 1954, appearing in *Government Gazette* No. 10,697 of July 30, 1954, in respect of taverns Nos. 15, 25, 23, 24 and 27:—

	Serial No.	Division	Local Area	Date and Hour of Closing of Tender
Group II	15	Pitigal Korale South	Within the village of Mudukatuwa	24. 8.54 .. 10.50 a.m.
	25	Do.	Pahala Katuneriya	
Group III	23	Do.	Dummaladenya South	24. 8.54 .. 12.10 p.m.
	24	Do.	Ulhitayawa	
	27	Do.	Wennappuwa	
	26	Do.	Lunuwila	

The Kachcheri,  
Puttalam, August 14, 1954.

B. R. DEVARAJAN,  
Assistant Government Agent.

#### SALE OF ARRACK RENTS OF PUTTALAM AND CHILAW DISTRICTS, 1954-55

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling arrack by retail at the groups of arrack taverns referred to below during the period October 1, 1954, to September 30, 1955, subject to—

- (i) the Arrack Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette* No. 10,682 of June 11, 1954;
- (ii) the General Conditions applicable to all Excise licences appearing in Excise Notification No 433 published in the *Government Gazette* No. 10,662 of April 9, 1954.

2. Every tender must be made on the prescribed form, which may be obtained from any Kachcheri and must be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging the deposit of Rs. 1,500 for each tender for each of the groups of taverns.

3. Every tender must be placed in a sealed envelope clearly marked on the top left-hand corner thus: "Tender for Arrack Tavern Group No. ——— District, 1954-55", and must reach the Assistant Government Agent, Puttalam and Chilaw Districts, at the Food Control Office, Chilaw, at different times as shown below against the designation of the Group on Friday, September 3, 1954. Tenders will close at the times specified below. Tenderers should be present at the Food Control Office, Chilaw, at the time of closing of tenders. Only citizens of Ceylon, either by descent or by registration, should submit tenders.

4. The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege, sign the Conditions of Sale and pay to the Assistant Government Agent, as security deposit, a sum equivalent to two months' rent for the privilege.

5. If any tenderer, on being declared to be the purchaser of the privilege, declines to sign the Conditions of Sale or fails to furnish the required security when called upon to do so, the tender deposit made by him will be declared to be forfeited, and the defaulter will render himself liable to have his name entered in the list of defaulters.

in respect of all Excise licences. Subject to this exception the deposit of all tenderers will be returned after the Conditions of Sale have been signed by the successful tenderer or bidder and the aforesaid security given by the successful tenderer or bidder.

6 The Assistant Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reason for so doing.

7 Further particulars can be obtained on application at the Puttalam Kachcheri.

The Kachcheri,  
Puttalam, August 14, 1954

B. R. DEVARAJAN,  
Assistant Government Agent.

**Puttalam District**

**THE SANCTIONED LIST OF ARRACK TAVERNS REFERRED TO**

**GROUP I**

Serial No.	Division	Local Area within which the Tavern may be sited	Opening hour of Tavern a.m.	Closing hour of Tavern p.m.	Closing hour of Tender a.m.
1	Puttalam U. C., Ward No. 2,	Ward No. 2, Chenaikudiyiruppu of Puttalam U. C area	8. 0	7. 30	10.0
2	Puttalam Pattu	Village of Kuruvikulam	8. 0	7. 0	
3	Do.	Village of Tetapola	8. 0	7. 0	
4	Do.	Village of Kandatoduwa	8. 0	7. 0	
5	Do.	Village of Madurankuli*	8. 0	7. 0	
6	Do.	Village of Mangalaveli	8. 0	7. 0	
7	Do.	Village of Kattaikadu	8. 0	7. 0	
8	Do.	Village of Ottapani (Periya)	8. 0	7. 0	
9	Do.	Village of Mundel	8. 0	7. 0	
10	Do.	Village of Andimunai	8. 0	7. 0	
11	Kalpitiya	Village of Sothupitiyawadi	8. 0	7. 0	
12	Do.	Village of Etalai	8. 0	7. 0	
13	Do.	Village of Narakkali	8. 0	7. 0	
14	Demala Hatpattu	Village of Ihala Mandalana	8. 0	7. 0	

**Chilaw District**

15	Pitigal Korale North	Village of Udappu South	8. 0	7. 30	10.0
16	Do.	Village of Wellawela	8. 0	7. 30	
17	Do.	Village of Rajakadalawa	8. 0	7. 30	
18	Do.	Village of Karukkuponai	8. 0	7. 30	
19	Do.	Village of Dematapitiya	8. 0	7. 30	

**GROUP II**

20	Pitigal Korale North	Village of Bandarawatta	8. 0	7. 30	10.15
21	Do.	Village of Pambala	8. 0	7. 30	
22	Do.	Village of Ambakandawila	8. 0	7. 30	
24	Chilaw U. C., Ward No 6, Bazaar	Ward No. 6 Bazaar of Chilaw U. C area	8. 0	9. 0	
25	Chilaw U. C., Ward No 7, Pitipane	Ward No. 7, Pitipane of Chilaw U. C. area	8. 0	9. 0	
23	Pitigal Korale North	Village of Udawalawa	8. 0	7. 30	
26	Pitigal Korale South	Village of Toduwawe North	8. 0	7. 30	
27	Do.	Village of Ihala Mahawewa	8. 0	7. 30	
28	Do.	Village of Kudawewa	8. 0	7. 30	
29	Do.	Village of Pahala Talgasagara	8. 0	7. 30	
30	Do.	Village of Talwila	8. 0	7. 30	
31	Do.	Village of Mudukatuwa	8. 0	7. 30	
32	Do.	Village of Dematapitiya	8. 0	7. 30	
33	Do.	Village of Morakele	8. 0	7. 30	
34	Do.	Village of Pahala Katuneriya	8. 0	7. 30	
35	Do.	Village of Ulhitiyawe	8. 0	7. 30	
36	Do.	Village of Dummalademya West	8. 0	7. 30	
37	Do.	Village of Boralessa	8. 0	7. 30	
38	Do.	Village of Waikkal	8. 0	7. 30	
39	Do.	Village of Nanjundankare	8. 0	7. 30	
40	Do.	Village of Topputota	8. 0	7. 30	
41	Do.	Village of Tambarawila	8. 0	7. 30	
42	Do.	Village of Lunuwila	8. 0	7. 30	
43	Do.	Village of Wennappuwa	8. 0	7. 30	

\* The existing site at Madurankuli will not be permitted for 1954-55 rent period and purchaser should select a new site acceptable to the Assistant Government Agent

Note.—The successful tenderers or bidders will be granted the option to keep all or any of the following minor arrack taverns closed for the whole or part of the rent period.—

3	Tetapola	13.	Narakkali	32.	Dematapitiya
6.	Mangalaveli	14.	Ihala Mandalana	33.	Morakele
8.	Ottapani (Periya)	22	Ambakandawila	35	Ulhitiyawe
10	Andimunai	29	Pahala Talgasagara	38.	Waikkal
11.	Sothupitiyawadi	30	Talwila	39.	Nanjundankare

**TOLL RENT—KARATIVU-SANGUPIDY FERRY SERVICE, 1954-55**

TENDERS will be received by the Government Agent, Northern Province, at the Jaffna Kachcheri, up to 12 noon, on Friday, September 3, 1954, for the purchase of Karativu-Sangupiddy ferry toll rent for the period October 1, 1954 to September 30, 1955

2. Tenders must be made in duplicate on forms obtainable from the Jaffna Kachcheri on production of a tender form deposit receipt from the Kachcheri for a sum of Rs. 50. This deposit will be forfeited if the tenderer whose tender is accepted declines or fails to deposit within the time allowed for the security deposit hereinafter referred to or to sign the conditions of sale, security bond, &c., and his name may be included in the list of defaulting contractors who are precluded from obtaining future Government contracts, rents, &c. In all other cases the tender deposit will be refunded after the conditions of sale and security bond have been signed by the successful tenderer.

3. No tender received after the day and hour mentioned above will be considered.

4. Prospective tenderers are referred to the conditions of sale which are available for inspection at the Kachcheri.

5. The successful tenderer will be required to deposit forthwith one-tenth of the purchase amount in cash, and to furnish approved security for one-half of the purchase amount, or security in cash for one-third of the purchase amount, *within a period of ten days from the date of acceptance of his tender.*

6. The successful tenderer will also be required to deposit an amount sufficient to pay fees of the Crown Proctor for examining and giving his opinion on the title deeds of properties tendered by the successful tenderer as security, for examining and settling the security bond, and for examining documents and drawing the security bond, and to meet the expenses of appraising the properties and the stamp duty due on the bond under the Stamp Ordinance.

7. All title deeds tendered as security must be accompanied by a certificate obtained from the Registrar of lands that the lands to which they relate are unencumbered. The certificate must be obtained at the cost of the party offering the security

8. If no tender is received or if the tenders received are not satisfactory the rent may be put up for public auction after the opening of the tenders, on the day fixed for receipt of tenders

9. The Government Agent reserves to himself the right, without question of rejecting any or all tenders.

10. The successful tenderer will be required to employ only Ceylonese labourers in carrying out the rent tendered for.

11. The employment of only Ceylonese labourers in carrying out the rent tendered for will be made a condition of the rent and the failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the rent and will render the rent liable to cancellation. Provided, however, that in exceptional circumstances the Government Agent may permit the renter to employ non-Ceylonese labourers previously approved by him in writing with the concurrence of the Treasury. The employment of non-Ceylonese labourers without such approval in writing and concurrence is forbidden.

12. The term "CEYLONESE" shall mean and include all natural born British subjects born of parents domiciled in Ceylon

13. Any further particulars may be had on application to the Government Agent, Jaffna.

Jaffna, August 13, 1954.

M. SRI KHANTA,  
Government Agent.

**TOLL RENT—KARATIVU-KAYTS FERRY SERVICE, 1954-55**

TENDERS will be received by the Government Agent, Northern Province, at the Jaffna Kachcheri up to 12 noon, on September 10, 1954, for the purchase of Karativu-Kayts ferry toll rent for the period October 1, 1954 to September 30, 1955.

2. Tenders must be made in duplicate on forms obtainable from the Jaffna Kachcheri on production of a tender form deposit receipt from the Kachcheri for a sum of Rs 100. This deposit will be forfeited if the tenderer whose tender is accepted, declines or fails to deposit within the time allowed for the security deposit hereinafter referred to or to sign the conditions of sale, security bond, &c., and his name may be included in the list of defaulting contractors who are precluded from obtaining future Government contracts, rents, &c. In all other cases the tender deposit will be refunded after the conditions of sale and security bond have been signed by the successful tenderer.

3. No tender received after the day and hour mentioned above will be considered.

4. Prospective tenderers are referred to the conditions of sale which are available for inspection at the Kachcheri.

5. The successful tenderer will be required to deposit forthwith one-tenth of the purchase amount in cash, and to furnish approved security for one half of the purchase amount, or security in cash for one-third of the purchase amount, *within a period of ten days from the date of acceptance of his tender.*

6. The successful tenderer will also be required to deposit an amount sufficient to pay fees of the Crown Proctor for examining and giving his opinion on the title deeds of properties tendered by the successful tenderer as security, for examining and settling the security bond, and for examining documents and drawing the security bond, and to meet the expenses of appraising the properties and the stamp duty due on the bond under the Stamp Ordinance.

7. All title deeds tendered as security must be accompanied by a certificate obtained from the Registrar of lands that the lands to which they relate are unencumbered. The certificate must be obtained at the cost of the party offering the security

8. If no tender is received or if the tenders received are not satisfactory the rent may be put up for public auction after the opening of the tenders, on the day fixed for receipt of tenders.

9. The Government Agent reserves to himself the right, without question of rejecting any or all tenders.

10. The successful tenderer will be required to employ only Ceylonese labourers in carrying out the rent tendered for.

11. The employment of only Ceylonese labourers in carrying out the rent tendered for will be made a condition of the rent and the failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the rent and will render the rent liable to cancellation. Provided, however, that in exceptional circumstances the Government Agent may permit the renter to employ non-Ceylonese labourers previously approved by him in writing with the concurrence of the Treasury. The employment of non-Ceylonese labourers without such approval in writing and concurrence is forbidden.

12. The term "CEYLONESE" shall mean and include all natural born British subjects born of parents domiciled in Ceylon.

13. Any further particulars may be had on application to the Government Agent, Jaffna.

14. The contract may be terminated at a month's notice without compensation on the introduction of a mechanized ferry by Government.

Jaffna, August 13, 1954.

M. SRI KHANTA,  
Government Agent.



**Unofficial Notices**

**THE TALGASWELLA TEA COMPANY, OF CEYLON, LIMITED**

NOTICE is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from August 12 to 19, 1954, both days inclusive.

By orders of the Directors,  
CARSON CUMBERBATCH & COMPANY, LTD.,  
Agents and Secretaries.  
Colombo, August 10, 1954.

**OPATA TEA & RUBBER COMPANY, LIMITED**

NOTICE is hereby given that the share Transfer Books of the Company, will be closed from September 4 to 10, 1954, both days inclusive.

By order of the Directors,  
JAMES FINLAY & Co., LTD.,  
Agents and Secretaries.

**THE WELLANDURA TEA & RUBBER CO., LIMITED**

NOTICE is hereby given that the share Transfer Books of the Company will be closed from September 4 to 10, 1954, both days inclusive.

By order of the Directors,  
JAMES FINLAY & Co., LTD.,  
Agents and Secretaries.

**ORIENTAL MERCHANTS, LIMITED**

**Creditors Meeting**

A meeting of the creditors of the above Company will be held at 54-2/5, Second Floor, Australia Buildings, Colombo 1, on Tuesday, August 31, 1954, at 4 p.m. to consider and if thought fit to pass the undermentioned resolution:—

“Oriental Merchants Limited be wound up voluntarily and Mr. K. Satchithananda, Chartered Accountant, Australia Buildings, Colombo 1, be appointed the Liquidator”.

ALTON WIJESEKERA,  
Managing Director,  
Oriental Merchants, Ltd.

**ORIENTAL MERCHANTS, LIMITED**

**Extraordinary General Meeting**

AN Extraordinary General Meeting of the shareholders of the above Company will be held at 54-2/5, Second Floor, Australia Buildings, Colombo 1, on Tuesday, August 31, 1954, at 3.30 p.m., to consider and if thought fit to pass the undermentioned resolution:—

“Oriental Merchants Limited be wound up voluntarily and Mr. K. Satchithananda, Chartered Accountant, Australia Buildings, Colombo 1, be appointed the Liquidator”.

ALTON WIJESEKERA,  
Managing Director,  
Oriental Merchants, Ltd.

**BONAR & COMPANY, LIMITED**

**(In Vol. Liquidation)**

NOTICE is hereby given (pursuance to sections 227 and 271 (1) (b) of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938), that a General Meeting of the members of the abovenamed Company will be held at 54-2/5, Australia Buildings, Colombo 1, on Wednesday, September-22, 1954, at 4 p.m., for the purpose of having an account laid before them, showing the manner in which the winding-up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing of any explanations that may be given by the Liquidator, and also determining by extraordinary resolution the manner in which the books, accounts and documents of the Company and of the Liquidator therefore shall be disposed of.

K. SATCHITHANANDA,  
Liquidator.

**THE TALANGAWELLA RUBBER AND TEA ESTATES, LIMITED**

THE Transfer Books of the Company will be closed from August 13 to 20, 1954, both days inclusive.

By order of the Directors,  
CARSON CUMBERBATCH & Co., LTD.,  
Agents and Secretaries.  
Colombo August 12, 1954.

**Applications for Foreign Liquor Licences**

I hereby give notice that I have on July 15, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

**Schedule**

- 1 Name and address of applicant: Hamza A. Cader, 57/1, Davidson Road, Bambalapitiya.
- 2 Description of licence applied for: Foreign liquor wholesale licence.
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: New licence
- 4 Situation of premises to be licensed: 151, 1st Division, Maradana, Colombo 10.

HAMZA A. CADER.

We hereby give notice that we have on January 12, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

Schedule.—1. Name and address of applicant: M. Corera & Brother, 11, Mohandiram's Road, Saunders Place, Colombo 12

2. Description of licence applied for: Foreign liquor wholesale licence.
3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: For a new licence
- 4 Situation of premises to be licensed: 11, Mohandiram's Road, Saunders Place, Colombo 12.

M. Corera & Brother,  
J. A. J. C. CORERA,

We hereby give notice that we have on August 5, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

- (17) **Schedule** 13/31
1. Name and address of applicant: Gratian & Co., 35, Mayfield Road, Colombo.
  2. Description of licence applied for: Wholesale liquor licence.
  3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.
  4. Situation of premises to be licensed: 39/1, and 33/2, Mayfield Road, Colombo.

GRATIAN & Co.

We hereby give notice that we have on June 4, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

- (18) **Schedule** 13/31
1. Name and address of applicant: Mohsin H Esufally, Hemas (Drug) Limited, 9, Dam Street, Colombo.
  2. Description of licence applied for: Medicated wines and rectified spirits.
  3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.
  4. Situation of premises to be licensed: 9, Dam Street, Colombo.

Hemas (Drugs) Ltd.,  
MOHSIN H. ESUFALLY.

We hereby give notice that we have on July 21, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

- (18) **Schedule** 13/31
1. Name and address of applicant: Twentieth Century Theatres, Limited.
  2. Description of licence applied for: Entertainment bar licence.
  3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.
  4. Situation of premises to be licensed: Manil Theatre, 279, Baseline Road, Dematagoda.

Twentieth Century Theatres, Ltd.  
P. C. S. FERNANDO, Director

I hereby give notice that I have on July 28, 1954, applied to the Government Agent, Western Province, for licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

- (18) **Schedule**
1. Name and address of applicant: Don Coralnelis Karunasekara of Karunasekara Hotel, Kotikawatta.
  2. Description of licence applied for: Foreign liquor Hotel Bar licence for Karunasekara Hotel.
  3. State whether application is for renewal of existing licence or for a new licence: New licence.
  4. Situation of premises to be licensed: Karunasekara Hotel, 152/153, Weliwala Road, Kotikawatta, Angoda.

D. C. KARUNASEKARA.

We hereby give notice that we have on June 27, 1954, applied to the Government Agent, Northern Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

- (19) **Schedule**
1. Name and address of applicant: Ariya Pathirana and (Mrs.) Ranji Pathirana, Main Street, Jaffna.
  2. Description of licence applied for: Hotel licence for the sale of foreign liquor and locally made malt liquor.
  3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.
  4. Situation of premises to be licensed: Hotel Yalta, 43, Main Street, Jaffna.

ARIYA PATHIRANA,  
MRS. RANJI PATHIRANA.

I hereby give notice that I have on July 31, 1954, applied to the Assistant Government Agent, Kegalla, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

- (18) **Schedule**
1. Name and address of applicant: S. A. Fernando, Ruanwella.
  2. Description of licence applied for: Retail licence for the sale of foreign liquor, not to be consumed on the premises.
  3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.
  4. Situation of premises to be licensed: Luciyana Gardens, Ruanwella.

S. A. FERNANDO.

I hereby give notice that I have on June 28, 1954, applied to the Government Agent, Province of Uva, Badulla, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

- (18) **Schedule**
1. Name and address of applicant: K. S. Ratnasamy, Modern Treatre, Badulla.
  2. Description of licence applied for: Entertainment bar licence.
  3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.
  4. Situation of premises to be licensed: Lower Street, Badulla.

W. A. SOYSA,  
for K. S. Ratnasamy.

We hereby give notice that we have on August 5, 1954, applied to the Government Agent, Eastern Province, Batticaloa, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1955, in compliance with the Excise notification No. 200 of September 18, 1930.

- (18) **Schedule**
1. Name and address of applicant: Arumbaduge Methias de Silva Amarasuriya of Batticaloa, and Subramaniam Chettiar Sivalingam Chettiar of Batticaloa.

2. Description of licence applied for: Retail licence for the sale of foreign liquor not to be consumed in premises.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence: For renewal of existing licence.

4. Situation of premises to be licensed: 27, Main Street, Puliyantivu, Batticaloa.

A. B. METHIAS DE SILVA AMARASURIYA,  
S. SIVALINGAM CHETTIAR

20/31

Korale in the District of Colombo, Western Province, and bounded on the north by premises bearing assessment No. 125 belonging to E. S. Siriwardene and Engelme Siriwardene, and formerly of Wellage Louis Abraham Fernandus Wijesekera Siriwardene, on the east by the properties belonging to Robosingho and S. Puvilingam Chetty and ditch and formerly of Gallage Thomas Peiris Appuhamy and others, on the south by the property bearing assessment No. 158, belonging S. Puvilingam Chetty and on the west by the main road from Colombo to Kandy and the Kelani ganga and containing in extent three goods and six perches and eighty-two one hundredths of a perch (A0. R3. P6. 82/100) according to Plan No. 3,035.

2. All that Oil Mills formerly called and known as "Jayanthi Oil Mills" and presently called and known as "Lanka Oil Mills" erected and standing on the land and premises called Asmestriyawatte situated at Peliyagoda in the District of Colombo and morefully described above with all and singular the plant machinery engines fixtures fittings furniture and other effects and things including one Bedford motor lorry bearing Licence No. X 585 and the carts other vehicles and bulls belonging to the said Mills, together with the buildings and other appertences thereon and the buildings hereafter to be erected thereon with all the plant, engines, fixtures, fittings, furniture tools implements motor lorries stocks and other effects and things now lying in the said Lanka Oil Mills and the plant machinery engines fixtures fittings furniture tools implements stocks and other effects and things hereafter to be erected thereon or brought thereunto and all and singular the rights ways servitudes privileges advantages and appertences whatsoever thereunto belonging and all the estate right, title, interest property claim and demand whatsoever of the defendant into out or upon the said lands and premises.

Deeds can be inspected at the office of S. Soma-sundaram, Esqr., Proctor and Notary, 381, Dam Street, Colombo.

103 63/00  
R. C. McHEYZER,  
of R. C. McHEYZER & SON,  
Auctioneer, Broker and Valuer.  
Phone: 5617

**Auction Sales**

In the District Court of Colombo

(1) V. E. S. P. L. Limited of 284, Sea Street in Colombo, (2) Koonā Mana Soona Pana Suppiā Chettiar, of 284, Sea Street, Colombo ..... Plaintiff.

Kana Roona Seena Ana Kana Roona Karup-pen Chettiar of 40, Mutwal Street in Colombo ..... Substituted Plaintiff.

No. 3172/M. B. Vs.

Ahamed Ebrahim Mohamed Usoof of 360, Union Place in Colombo. .... Defendant.

UNDER and by virtue of a commission issued to me by the District Court of Colombo in the above case, I shall put up for sale by public auction, for the recovery of Rs. 65,017.22 with interest on Rs. 54,917.29 at 15 per cent. per annum from January 30, 1952, till the date of the said decree and thereafter on the aggregate amount at 5 per cent. per annum till payment in full and cost of suit later taxed at Rs. 911.84.

On Tuesday, September 14, 1954, at the spot at 5 p.m.

1. All that divided and separated seven-twelfth (7/12) part or share marked letter A in the Plan of the land called Asmestriyawatta alias Attik-kugahawatte with the house, boutiques and Oil Mill standing thereon situated at Peliyagoda in the Adicari Pattu of Siyane Korale now in Ragam Pattu of Alutkuru Korale in the District of Colombo, Western Province, and which said divided seven-twelfth part marked letter A is bounded on the north by a portion of the said property formerly of Johannes Rodrigo now of Wellage Louis Abraham Ferdinandus Wijewickreme Siriwardene Appuhamy, on the east by Kurunduwatte of Gallage Thomas Peiris and others, on the south by the other five-twelfth part or share marked letter B and on the west by the road to Kandy and containing in extent three roods four perches and thirteen one hundredths of a perch (A0. R3. P4. 13/100) according to the Survey Plan dated July 12 and 24, 1888, made by S. C. P. Gunawardena, Surveyor, which said premises are otherwise described in Plan bearing No. 3,035 dated July 28, 1931, made by A. R. Savundranayagam, Licensed Surveyor and Leveller as follows:—

All that allotment of land with the buildings thereon comprising boutiques, Oil Mills and other buildings formerly bearing assessment Nos. 100, 101, 102, 103, 104, 105, 165, 167, 185, 186, 121 and 122 and presently bearing assessment Nos. 132, 133, 134, 135, 136, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150 and 150A of the land called Asmestriyawatte alias Attikkagahawatte situated at Peliyagoda in the Ragam Pattu of Alutkuru

**AUCTION SALE**

Wickremenayake Aratchige Jonathan Wijeyaratne of Jonathan & Company, 227, Maradana. .... Plaintiff.

No. 3,675/M.B. Vs.

(1) Ranamahamudalige Charlotte Josephine Ranawaka of 20, Zaleski Place, Temple Road, Colombo, (2) Ranamahamudalige Charlotte Josephine Ranawaka of 20, Zaleski Place, Temple Road, Colombo, as the representative of the Estate of Don Domingo Ranawaka of 20, Zaleski Place, Temple Road, Maradana, (3) Don Arthur Rañawaka of 49, Nedimale, Dehiwala ..... Defendants.

UNDER and by virtue of a commission issued to me by the District Court of Colombo in the above case, I shall put up for sale by public auction for the recovery of the sum of Rs. 3,000 together with Rs. 951.70 being interest at 12 per centum per annum from July 1, 1951, to February 22, 1954,

and Rs. 380 26 being taxed costs of suit and there-  
after on the aggregate amount with interest  
thereon at 5 per cent. per annum till payment in  
full:

On Friday, September 17, 1954, at the spot  
at 5 p.m.

The following property:—

An undivided half ( $\frac{1}{2}$ ) part or share from and  
out of all that portion marked B being one fourth  
of nine tenth ( $\frac{3}{4}$  of  $\frac{9}{10}$ th) parts or shares from  
and out of all that garden called and known as  
Hikgahawatte now forming one property with all  
the buildings plantations and trees standing  
thereon formerly bearing assessment No. 113 and  
presently bearing assessment No. 49 within the  
Urban Council limits of Dehiwala-Mount Lavinia  
situated in the village Nedimale in the Palle Pattu  
of Salpiti Korale in the District of Colombo,  
Western Province, and bounded on the north by  
Cinnamon Gardens, on the east by part marked  
"C" of the same garden, on the south by the  
road leading to the village Pepiliyana and on the  
west by another part of the same garden marked  
"A" containing in extent three roods and twelve  
square perches (A0. R3. P12.) according to the  
Survey and description thereof No. 368 dated  
January 31, 1897, made by Juan de Silva Licensed  
Surveyor.

Deeds can be inspected at the Office of G. H.  
Gratiaen, Esq., Proctor and Notary, 243, Hultsdorf.

30/31  
R. C. McHEYZER,  
of R. C. McHEYZER & SON,  
Auctioneer, Broker and Valuer.  
Phone: 5617.

**AUCTION SALE**

In the District Court of Colombo

Rajakakse Mohottige alias Kankanige Pōdi  
Singho of Brahamanagama ..... Plaintiff.

No. 3,347/M. B. Vs.

(1) Kalatuwage Pabilis Singho of Angomuwa  
and another ..... Defendants.

UNDER commission issued to me in the above  
case, I shall sell by public auction on September 11,  
1954, at 4 p.m. at the spot for the recovery of the  
sum of Rs. 1,098.12 (less Rs. 130), with interest on  
Rs. 500 at 16 per cent. per annum from August 22,  
1952, to September 7, 1953, and thereafter with  
interest on the aggregate amount till payment in  
full and costs of suit incurred Rs. 201.41 prospective  
Rs. 57.18 the following property, to wit:—All that  
undivided 1/3rd share of lot "A" of the land called  
Moragahalanda together with everything thereon  
situated at Udugama in the Meda Pattu of  
Hewagam Korale in the District of Colombo,  
Western Province, and bounded on the north by  
Crown land called Alubogahalanda, east by lot B  
of the same land, south by land of W. Deonis  
Vedarala and others and by land in Plan  
No. 153883, west by Crown land called Alubogaha-  
watta, containing in extent two acres and nine  
perches (A2. R0. P9.) according to Plan/No. 809  
made by C. C. Wijesinghe Licensed Surveyor.

3  
W. D. ARNOLD,  
Auctioneer,  
253, Hultsdorf,  
Colombo. W. D. E. ABRAHAM & SONS,  
Auctioneers and Valuers.

**AUCTION SALE OF VALUABLE PADDY  
FIELDS AT KOBBEWALA, MAHARA AND  
NARANWITA IN GAMPOLA IN KANDY  
DISTRICT UNDER MORTGAGE DECREE**

In the District Court of Kandy

Yempeyem Ceylon Limited, Ambagamuwa . . .  
Road, Gampola ..... Plaintiff.

No. M. B. 1,830. Vs.

Richard Stanley Pelpola of Mahara, Gam-  
pola ..... Defendant.

UNDER the order to sell issued to me in the  
above case for the recovery of the sum of  
Rs. 8,183.74, being principal and interest calculated  
up to March 26, 1954, and taxed costs Rs. 283.44,  
both aggregating to Rs. 8,467.18 with legal interest  
on the aggregate amount of Rs. 8,183.74, till pay-  
ment in full by the said defendant, I shall sell by  
public auction on Saturday, September 18, 1954, at  
3 p.m. at the spot the premises following, to wit:

1. All those two contiguous paddy fields called  
Pilawala of three pelas paddy sowing and  
Rajatalawa Aswedduma of eight lahas paddy  
sowing, the said two contiguous paddy fields being  
in extent three pelas and eight lahas paddy sowing  
extent, situate at Kobbewala and Mahara in  
Kandukara Ihala Korale of Udapalata, Kandy  
District, Central Province.

2. Undivided 2/3 parts or shares of and in all  
that field called Walakumbura of one pela paddy  
sowing in extent in the whole, situated at Naran-  
wita in Kandukara Pahala Korale of Udapalata.

3. All that field called Walakumbura of eight  
lahas or fifteen lahas paddy sowing, situate at  
Mahara aforesaid.

4. All that field called Walakumbura of one pela  
paddy sowing extent, situate at Mahara aforesaid.

5. Undivided 1/2 part or share of and in all that  
field called Walakumbura of 14 lahas paddy sow-  
ing in extent, situated at Naranwita aforesaid.

For further particulars please apply to K.  
Vijeratnam, Esq., Proctor, &c., Kandy, or to me.

44 25/31  
K. EDMUND PERERA,  
Auctioneer, Broker, Valuator, &c.

7, Pavilion Street, Kandy.

**AUCTION SALE**

Under Mortgage Decree in D. C., Galle, Case  
No. M.B. 747

I shall sell by public auction the following  
property on Wednesday, September 15, 1954,  
commencing from 3 p.m. at the 1st land:—

1. All the soil and trees together with the 13  
cubits masonry built house thereon and all other  
buildings of defined lot No. 1 of Panandogodawatta  
at Tittagalla in Palpe Pattu of Galle in extent  
22.93 perches. (16)

2. All those undivided 1/12 + 1/8 + 1/48 shares  
of the soil and trees of Koratuwewatta at ditto in  
extent about 2 acres.

Ratnagiri, D. G. RATNAPALA,  
Unawatuna, August 4, 1954. Auctioneer.

**AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE**

UNDER commission in D. C., Matara, Case No. M.B/26, I shall sell by public auction at 2 p.m. on September 18, 1954, at the spot all that the fruit trees and soil together, with the entirety of the tiled house of 13 cubits built by the debtor thereon and all other buildings standing thereon of the land called Mohottige Gederawatta situated at Ransegoda in the Kandaboda Pattu of the Matara District, containing in extent 1A. OR. 35P., for the recovery of the decreed sum of Rs. 1,218.87 cents together with interest on Rs. 1,000 at 5 per cent. from June 22, 1954, till payment in full and the costs of this action, &c.

Further particulars may be obtained from Messrs. G. E. & G. P. Keunman, Proctors, S. C., Fort, Matara, or from me.

Peakwella, Matara, August 2, 1954, P. D. ABEYSURIYA, Commissioner.

Kuda Uragaha in Bentota Walallawiti Korale, Galle District, in extent 9 acres 2 roods and 13 perches.

On the same day commencing at 4.30 p.m., at the respective spots

2. Undivided  $\frac{3}{5}$  parts of soil and trees with tea and rubber plantations standing thereon of the land called Teligalakanda (forming part of Karandeniya Estate) situated at Karandeniya in Wellaboda Pattu of Galle District, in extent 4 acres 1 rood and 22 perches.

3. Undivided  $\frac{1}{2}$  part of soil and trees and the tea and rubber plantations standing thereon of the land called Teligalakanda (forming part of Karandeniya Estate) situated at Karandeniya aforesaid in extent about 10 acres.

Peraliya, Telwatta, August 9, 1954.

A. KAVIS DE SILVA,  
Lcd. Auctioneer.

**Miscellaneous****NOTICE****White Sugar Crystals**

FURTHER to my notice dated July 19, 1954, and published in *Government Gazette* of July 23, 1954, *Ceylon Daily News*, *Dinamina* and *Verakesari* of July 24, 1954, the price of White Sugar Crystals (similar to Coffee Sugar) available for sale at Chalmers Granaries is Rs. 68 per cwt. gross, with immediate effect.

2. This sugar is ideal for confectioners, aerated water manufacturers and others who want sugar of high quality.

M. L. D. CASPERSZ,  
Director of Food Supplies.

Colombo, August 11, 1954.

**AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE**

A fertile paddy field in extent 9 acres, 2 roods and 13 perches

UNDER Commission issued to me in D. C., Balapitiya, Case No. M. B. 214, I shall sell by public auction the following properties belonging to the defendant, Porowegamage Arnolis Silva of Sriyawasa of Kaluwadumulla in Ambalangoda, on Friday, September 10, 1954, at 2 p.m. at the spot viz.:—

1. All that the land called Weliyukte Goipola alias Welikkedeniya together with the trees and rubber plantations standing thereon situated at

# පළකිරීම්

## වෙන්වීම් සඳහා නිවේදන

### පිම්බාන්ඩි සිරකරුවන්ට කැම සැපයීම

1954 ඔක්තෝබර් මස 1 වැනි දින සිට 1955 ජූනි 30 වැනි දින අතර කාලය තුළ කොළඹ, අම්පසාමුවේල, මහලුව සහ ගම්පහ පිස්කල් භාරයේ සිටින පිම්බාන්ඩි සිරකරුවන්ට කැම සැපයීම සඳහා සිල් වැන්ඩර් 1954 සැප්තැම්බර් මස 10 වෙනි දින දවල් 12 වන තුරු බස්නාහිර පළාතේ පිස්කල් තැන විසින් භාරගනු ලැබේ.

මීට ප්‍රථම කරන ලද දන්වීම් මෙයින් අවලංගු කරනු ලැබේ. ඒ දන්වීම් අනුව වැන්ඩර්පත්‍ර එවූ අය, තැවතත් වැන්ඩර්පත්‍ර එවිය යුතුය.

ඇන්. නබරාජා,  
බස්නාහිර පළාතේ පිස්කල් තැන වෙනුවට.

පිස්කල් කාර්යාලය,  
කොළඹ.

### කෘෂිකම් හමුදාවේ කඳවුරුවලට එල්ලවූ ආදි ද්‍රව්‍ය සැපයීම

කෘෂිකම් හමුදාවේ කොමසාරිස්වරයා විසින් (තැපැල් පෙට්ටිය 529, කොළඹ 2) පහත සඳහන් ද්‍රව්‍ය වම් 1954 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 1 වෙනි දින සිට දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා කෘෂිකම් හමුදාවේ කඳවුරු වලට සැපයීම සඳහා සිල් තබනලද වැන්ඩර් පත්‍රිකා වම් 1954 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 7 වෙනි අඟහරුවාද දවල් 12 වන වනතෙක් භාර ගනු ලැබේ එම වැන්ඩර් පත්‍රිකා බහාලන කවරයෙහි පිට "කෘෂිකම් හමුදාවේ කඳවුරුවලට එල්ලවූ ආදි ද්‍රව්‍ය සැපයීම සඳහා වැන්ඩර්" යනු සඳහන් කළයුතුයි.

- (i) (අ) එල්ලවූ ආදිය;
- (ආ) මුද්‍රණ මාල;

(ඇ) පාන්-කෘෂිකම් හමුදාවේ අල්ලෙයි (කිරිවෙහිඹි) බෙස් කැමිප් (කොළඹ) හුරුවැව (ගලෙන් බිඳුනුවැව) සහ පාවත්තුලම් (වව්නියා) කඳවුරුවලට සැපයීමට; සහ

(ii) කරවල-කෘෂිකම් හමුදාවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට සැපයීමටද වේ.

2. ඕවර භාරදීම පැය 24ක් ඇතුළතදී එම ද්‍රව්‍ය පහත සඳහන් ස්ථානවලදී භාරදිය යුතුයි :-

- (අ) අල්ලෙයි-කිරිවෙහිඹි. මුත්තූර්-කඳවුරේදී භාරදිය යුතුයි
- (ආ) බෙස් කැමිප්-කොළඹ-කඳවුරේදී භාරදිය යුතුයි.
- (ඇ) ප්‍රධාන කාර්යාලය-කොළඹ-ප්‍රධාන කාර්යාලයේදී භාරදිය යුතුයි.
- (ඈ) හුරුවැව-ගලෙන් බිඳුනුවැව-කඳවුරේදී භාරදිය යුතුයි.
- (ඉ) පාවත්තුලම්-වව්නියා-වව්නියා කබව්දියේදී භාරදිය යුතුයි.

3. එක් කඳවුරකට එක් වැන්ඩරයක් සඳහා රුපියල් 25 බැගින් කම්බේරියක තැන්පත් කොට ලබා ගන්නා ලද එම කම්බේරිය "රෙජිස්ටර්" තැපැලෙන් මෙම කාර්යාලයට එවූ විට වැන්ඩර් පත්‍රිකා එක් සපයනු ලැබේ. පත්කරගන්නා ලද වැන්ඩර්කරු විසින් එක් වැන්ඩරයක් උදෙසා රු 500 කට වැඩි නොවන මුදලක් ඇප තබා ගිවිසුම්කර ඇතුළත් විය යුතුයි. වැන්ඩර්කරු විසින් වැන්ඩර් පත්‍රිකාවක් ඉල්ලුම්කරන විට තමන් පදිංචිව සිටින ප්‍රාදේශීය ආදායම් පාලක නිලධාරී තැනගේ කොට්ඨාශයද සඳහන් කළ යුතුයි. වැන්ඩර් පත්‍රිකා නිකුත්කරණ ලබන්නේ 1954 ජූනි 30 සැප්තැම්බර් මස 3 වැනි දින දවල් 12.00 වනතෙක් පමණක්ය. සියළුම ලිය කියමන් පුද්ගලිකව මා නමට නොව කෘෂිකම් හමුදාවේ කොමසාරිස්වරයා නමින් එවිය යුතුයි.

4. වැඩි විස්තර අවශ්‍යනම් මෙම කාර්යාලයෙන් හෝ ඉහත සඳහන් කඳවුරු භාර නිලධාරීන්ගෙන් ද දැන ගත හැක

ටී ඇන්. මුණසිංහ,  
කෘෂිකම් හමුදාවේ කොමසාරිස්වරයා.

කෘෂිකම් හමුදාවේ ප්‍රධාන කාර්යාලය,  
120, ඇල්ෆ්ටන් පෙදෙස, කොළඹ 2,

මේ 1954 ජූනි අගෝස්තු මස 13 වැනි දිනදීය.

### අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව

මෙහි පහත සඳහන් වැඩසටහන වෙනුවෙන් ඉල්ලුම්පත්‍ර වම් 1954 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 3 වැනි සිකුරාදා පස්වරු 2.30 දක්වා, තැනොතහිර පළාත භාර අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමා විසින් භාරගනු ලැබේ.

1. බීච්/අක්කරෙයිපත්තු ආණ්ඩුවේ කණිෂ්ඨ පාසැල-තුරු නිවාස සැදීම.
2. බීච්/කාත්තත්තුඩි ආණ්ඩුවේ ඔබ්බම විද්‍යාලය-වහලේ බැවුම් දික් කිරීම.

සංලක්‍ෂ්‍ය.-බීච්-මඩකලපු දිස්ත්‍රික්කය.  
ඉල්ලුම්පත්‍ර එවා ලබාගත් පෝර්ට්‍රට් පමණක් වෙන්වීම් පත්‍ර භාර ගනු ලැබේ.

විස්තර හා වැන්ඩර් පෝර්ට්‍ර මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයෙන් ලබාගත යුතුයි. මෙම දේපාර්තමේන්තුවේ ලියාපදිංචි වූ කොන්ත්‍රාත් කරුවන්ගේ අයදුම්පත්‍ර පමණක් භාරගනු ලැබේ. වෙන්වීම් පත්‍ර දෙනු ලබන්නේ දෙවෙනි කාරණාව වෙනුවෙන් රු. 2,000 හෝ ඊට වැඩි ගණනකට ලියා පදිංචිවූ කොන්ත්‍රාත් කරුවන්ට හා පළමුවැනි කාරණාව වෙනුවෙන් රු. 15,000 හෝ ඊට වැඩි ගණනකට ලියා පදිංචිවූ කොන්ත්‍රාත් කරුවන්ටද පමණි.

මෙම කාරණාව වෙනුවෙන් රුපියල් 100ක ඇප මුදලක් කොළඹ ගෝල්පේස්හි පිහිටි අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ කේ ඕනැම කම්බේරියක හෝ ඉදිකාවේ මර්කන්ටයිල් බැංකුවේ කොළඹ ශාඛාවේ තැන්පත් කොට ලබාගත් කොන්ත්‍රාත්කරුගේ සම්පූර්ණ නම සඳහන් "පිහිටි" එක ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පසු වැන්ඩර් පත්‍ර ලබා ගැනීමට පුළුවන. වැන්, මනිඹිබර, පෝස්ටල් ඕබර භාරගනු නොලැබේ.

වැන්ඩර් පත් ඉල්ලන අයදුම්පත් වම් 1954 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 2 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා දවල් 12ට පෙර මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමා වෙත එවිය යුතුයි.

ඒ. ඩී. මයිල් වාගනම්,  
අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමා.

වම් 1954 ක්වු නොවැම්බර් මස 16 වැනි දින  
මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේදීය.

### රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ වැරි කමිෂන්ත

පහත සඳහන් උපලෙඛනය පරිදි රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ තැනීමට යෝජිත වැරි කමිෂන්තයක් පිළිබඳව වැන්ඩර් ඉල්ලුම්පත්‍ර වම් 1954 ක්වු අගෝස්තු මස 28 වන දින දවල් 12 වන තුරු ලියාපදිංචි කළ කොන්ත්‍රාත් කරුවන්ගෙන් බාරගනු ලැබේ.

එක් එක් කටයුත්තක් ගැන රුපියල් 10ක මුදලක් කම්බේරියක් තැන්පත් කොට වෙන්වීම් පෝර්ට්‍ර ලබා ගත යුතුයි.

ඉල්ලුම්පත් ඉදිරිපත් කිරීමට පළමු තමා ඉල්ලුම් කරන කමිෂන්තය ගැන සියළු විස්තර තමාම පරීක්ෂාකර බලාගත් බැව් ඉල්ලීම් ගැන සැලකීමේදී හඟිනු ලැබේ.

වැඩි විස්තර කම්බේරියෙන් ලබාගත හැක.

ඒ. ඩී. විරසිංහ,  
සබරගමු පළාතේ දිසාපතිතුමා.

වම් 1954 ක්වු අගෝස්තු මස 11 වෙනි දින  
රත්නපුර කම්බේරියේදීය.

### උප ලෙඛනය

- කටයුත්ත 1: කනුකූරියා පිල්ල.
- පිහිටීම: දෙනවක-පාතකඩ.
- කෝරලය: නවදුන්.
- කටයුත්ත 2: කෙහෙල්බද්දල අමුණ
- පිහිටීම: ගනේගම.
- කෝරලය: නවදුන්.
- කටයුත්ත 3: උතුමන් ඇල ප්‍රතිසංස්කරණය.
- පිහිටීම: ඇල්ලපොල.
- කෝරලය: කඩවිත-මැද.
- කටයුත්ත 4: උපාසකය අමුණ.
- පිහිටීම: හුනුවල.
- කෝරලය: කඩවක-මැද.

**ரெண்டர் அறிவித்தல்கள்**

**உணவு கொடுப்பதற்கு விண்ணப்பப் பத்திரம்**

கொழும்பு, அவிசாவலை, நீர்கொழும்பு, கம்பஹா முதலிய இடங்களில் பிஸ்கால் பாதுகாப்பிலிருக்கும் விளக்க மறியற்காரருக்கு 1954 ம் ஆடு ஒக்ரோபர் மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் 1955 ம் ஆடு செப்டெம்பர் மாதம் 30 ந் திகதி வரை உணவு விநியோகஞ் செய்வதற்குக் கேள்விப் பத்திரங்கள் 1954 ம் ஆடு செப்டெம்பர் மாதம் 10 ந் திகதி நண்பகல் 12 மணி வரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

2. முன் பிரசுரிக்கப்பெற்ற அறிவித்தல் இதனுடன் ரத்தாயிற்று. இப்பிரசுரித்தத்தினிமித்தம் விண்ணப்பம் செய்தோர் மீண்டும் விண்ணப்பம் செய்யவேண்டும்.

பிஸ்கால் காரியாலயம்,  
கொழும்பு.

**கல்வி இலாகா**

**கேள்விப்பத்திர அறிவித்தல்**

கீழே குறிக்கப்பட்டிருக்கும் பாடசாலை கட்டிட வேலை சம்பந்தமாக கேள்விப்பத்திரங்கள், மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோரில் இருக்கும் கீழ் மாகாண வித்தியாதிகாரியால் 1954 ம் ஆடு (செப்டம்பர்) புரட்டாதி மாதம் 3 ந் திகதி, வெள்ளிக்கிழமை பிற்பகல் 2 30 மணியளவில் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

பாடசாலையின் பெயர்	வேலை விபரம்
1. BT/அக்கரைப்பற்று அ. த. கனிஷ்ட பாடசாலை .. ..	ஆசிரியர் வீடு கட்டல்
2. BT/காதானகுடி அ சிரேஷ்ட கைத்தொழில் சாலை .. ..	பத்தி இறக்கலும், நீட்டி அகட்டிக் கட்டல்

**BT/மட்டக்களப்பு**

மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோரில் இருந்து பெறக்கூடிய கேள்விப் பத்திரங்களிலே விண்ணப்பக்காரர், விண்ணப்பிக்க வேண்டும். வித்தியாதிகாரியிடமிருந்து இவ வேலையைப் பற்றிய சகல விபரங்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம் “கல்வி” இலாகாவில் தங்களுடைய பெயர்களைப் பதிவு செய்யப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரரிடமிருந்தே கேள்விப் பத்திரங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

இவவேலைக்கு ஒரு கச்சேரியிலோ அல்லது கொழும்பு, மலைய வீதியில் உள்ள கல்வி இலாகாவிலேயோ ஒவ்வொரு வேலைக்கும் ரூபா 100 00 கட்டுகக்கூடிய கட்டியதாகக் கிடைக்கும், பற்றுச்சீட்டு அனுப்பித்தான கேள்விப்பத்திரங்கள் பெற்றுக்கொள்ளலாம். “செக்குகள்” “மணி ஓடாகள்” “போஸரல் ஓடர்கள்” முதலியன ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது ஒப்பந்தக்காரரின் முழுப் பெயரும் பற்றுச்சீட்டில் இருக்க வேண்டும் இக் கேள்விப் பத்திர அறிவித்தலில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் முதலாவது வேலைக்குக் கேள்விப்பத்திரங்கள் ரூபா 15,000 00 மும் 2 வது வேலைக்கு ரூபா 2,000 00 வரைக்கும் அதற்கு மேற்பட்ட வேலைகளுக்குப் பதிவுசெய்யப்பட்டவர்கட்கே கொடுக்கப்படும்.

கேள்விப் பத்திரங்கள் தேவையானோர் தங்களுடைய மனுப்பத்திரங்களை இக்கந்தோருக்கு 1954 ம் ஆண்டு (செப்டம்பர்) புரட்டாதி மாதம் 3 ந் திகதி, வியாழக்கிழமை நடுப்பகல் 12 மணிக்கு முன் அனுப்ப வேண்டும்.

அ. வி. மயிலவாகனம்,  
வித்தியாதிகாரி, கீழ்மாகாணம்

கலவிக் கந்தோர்,  
1954 ம் ஆடு (ஆகஸ்ட்) ஆவணியீ 16 ந் உ.

**அறிவித்தல்**

2,643 மரங்கள்=24092\*3 கன அடிகள் அடங்கிய பாலை, ரூணை, காட்டாமணக்குமரங்கள் விற்பனைக்காக பரந்தன் அரசினர் மரக்காணியில் இருக்கின்றன. விற்பனை விபரம்:—

பாலை ஒரு கன அடி	ரூ 1 25
ரூணை, காட்டாமணக்கு ஒரு கன அடி	2 50

வாங்க விரும்புவோர் தங்களினுடைய மனுப் பத்திரங்களை அல்லது வேறு வேண்டிய விபரங்களுக்கு பரந்தன் டிப்போ கீப்பருக்காவது அல்லது வடபகுதி வனப்பரிபாலனதிபருக்காவது எழுத வேண்டியது.

ம நமசிவாயம்,  
வடபகுதி வனப்பரிபாலனதிபர்.

யாழ்ப்பாணம்,

1954 ம் ஆடு (ஆகஸ்ட்) ஆவணியீ 12 ந் உ.

**விவசாயப் படை**

**ரெண்டர் அறிக்கை**

விவசாயப் படை காமபுகளுக்கு காயகறி முதலியன விநியோகம்செய்ய “ரெண்டர்கள்” என்று உறையில் எழுதிச் சீல செய்யப்பட்ட ரெண்டர்கள் 1954 ம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 7 ந் திகதி செய்வாய்கிழமை பகல் 12 மணி வரை கமிஷனர் விவசாயப்படை, தபால் பெ. டி. இல 529, கொழும்பு 2, என்ற விலாசத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். 1954 ம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் டிசெம்பர் 31 ந் திகதி வரையும் விநியோகம் செய்தல் வேண்டும்

- (i) (a) காயகறி முதலியன { விவசாயப் படைக் காமப்பு—
- (b) கடல் மீன் { (a) அலலை (கிளிவெடி)
- (c) பாண { (b) பேல காமப்பு (கொழும்பு)
- (d) குறுலுவெவ (கலிமபினடுலுவெவ) { (c) குறுலுவெவ (கலிமபினடுலுவெவ)
- (d) பாவற்குளம் (வவுனியா) { (d) பாவற்குளம் (வவுனியா)

(ii) கருவாடு—விவசாயப் படைத் தலைமைக்காரியாலயம், கொழும்பு

2 கீழ்க்காணும் இடங்களில் உத்தரவுபெற்றதும் 2 1/2 மணி நேரத்தான பொருட்கள் கொடுபடல் வேண்டும்.

- (a) அலலை, கிளிவெடி, மூதூர் .. கொடுக்கும்பிடம், வி. ப. காமப்பு
- (b) பேல காமப்பு, கொழும்பு .. .. வி. ப. காமப்பு
- (c) தலைமைக் காரியாலயம், .. .. வி. ப. க. காரியாலயம்
- (d) குறுலுவெவ, கலிமபினடுலுவெவ .. .. வி. ப. காமப்பு
- (e) பாவற்குளம், வவுனியா .. .. வவுனியா பசாா

3. ஒவ்வொரு காமபிற்கும் தனித்தனியே ரெண்டர்கள் ஒன்றுக்கு ரூபா 25 வீதம் ஒரு கச்சேரியில் கட்டி ரிசீட்டை இக்காரியாலயத்திற்குப் பதிவுசெய்த அனுப்பியதன் பேரில் விண்ணப்பப்பத்திரங்கள் அனுப்பப்படும்

தோந்தெடுக்கப்பட்ட விண்ணப்பக்காரர் ஒவ்வொரு ரெண்டருக்கும் ரூபா 500 மேற்படாத தொகைக்கு எங்கள் ஒப்பந்தத்தில் பிணைபட வேண்டும் ரெண்டர் விண்ணப்பப்பத்திரத்திற்கு மனுசெய்யவோ தாம் வசிகளும் மணியகாரன குறிச்சியை தெரிவித்தல் வேண்டும். 1954 ம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 3 ந் திகதி பகல் 12 மணி வரையுமே ரெண்டர் விண்ணப்பப்பத்திரங்கள் கொடுபடும். மற்ற எல்லாத் தொடர்புகளும், நேரில் விண்ணப்பியாது கொடிஷனா விவசாயப் படை எனலும் விலாசத்திற்கே வைத்துக்கொள்ள வேண்டும்

மேற்கொண்டு விபரங்கள் தேவைப்படின் இக்காரியாலயத்திலிருந்தோ அல்லது மேற்குறிக்கப்பட்ட காமபுகளின் அறிவிப்பிலிருந்தோ பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

ரி. என. முணசிங்க,  
கமிஷனர், விவசாயப் படை.

விவசாயப் படைக் காரியாலயம்,  
இல. 120, அல்டைன் பிளேஸ், கொழும்பு 2,  
1954 ம் ஆடு ஒக்டோபர் 13 ந் உ.